

# Дагъустандин дишегъли

5/2020

ISSN 0134-4250

Лезгинский



АЯМДИН ДИШЕГЪЛИ

ГҮРЧЕГВАЛ ВА НАЗИКВАЛ...

КЪУВАТЛУВАЛ ВА МЯГЬКЕМВАЛ

ДИДЕДИН ЙИКЪАЗ ТАЛУКЬ ЯЗ

ЖЕННЕТ ДИДЕДИН КІВАЧЕРИК КВА

НЕСИГЬАТЧИВАЛ

ГЪАЛИБ ЖЕЗ ЧИРЗАВАЙ ИЛИМ

СИХИЛ

ДУХТУРВАЛ ИВИДИК ХЪАНА КІАНДА

# В добный путь!



ФОТО ЗУБАЙРУ МАГОМЕДОВА



# Анжак бизнес

**Я**къин, эгер за гъар са вахтунихъ вичин философия, эвелимжи фикир гана кIандай идеяр ава лагъайтIа, им са еке сир, къарибал туш. Инсандин къанажагъдилай, къатIунрилай ва чир хунилай аслу тулиз авай гъакъикъатдикай тир фикирри тамамдаказ дегиши хъунрив, цIийикIа түххIуър хъувунрив ва акъуллу маса шейэрив ацланвай чи уьмуърдин асул рекъикай са артух винизбур тушир фикирар арадал гъанва. И дуьшувьда «философиядин фикиррин» себеб цIийи, оптимизироватнавай ва цIийикIа түххIуър хъувунвай, амма, гъайиф, хайдитушир «Россиядин почта» я.

Ингье им сад лагъай йис туш зун ва кIалахдин рекъяй амай юлдашар, Дагъустандин СМИ-дин рэгъберар, чIехи ва, аказвайвал, саки гъялиз тежезвай четин месэладал расалмиш хъанва: почтади вичин кIалахдин виридалайни къилинди тир хилез фикир гузвач.

Къилинди яз и хел къалурун гъалатI хъуникай кичIе яз, за, гъамиша хъиз, гафаргандикай менфят къачуна. ИкI, ана къентайвал, «почта хабарар ва шейэр рекъе твазвай ва ам агакъзавай къасарин арада ракъурин ингътииж хъуникай арадал атана». Гъа и кардал лагъайтIа, чи почта йигиндиз

машгъул туш. Гъатта шегъердиз мукъва чрайрани, чи подписчикрин саки са паюнив абур вахтунда, бязи вахтара кхъенвай газетар ва журналар гъични агакъзавач. Гъалар мадни писбур я районра ва хуьера. Анра чIехи пай чайра я почтадин отделенияр, я киоскар, почтадин ящикрикай зун гъеле раҳазвач, амач. Бес абур авайди тир хъи!

Зун сакIани гъавурда акъазвач: почтадин отделенияр вучиз агалзавайди я? Вучиз печатдин киоскар, чаз чир хъайивал, чпин чIехи пай приватизироватнавайбур, къилдин къасарин коммерциядин точкайриз элкъзвезватIа? Вучиз почтальонриз инсандин намусдик хкIурдай, инсанвилин лайхлувал агъузардай мажиб гузва?

Гъар са къурулуш, гъар гъикI хъайитIани пул къазанмишунин терефдихъ элкъуруни, за еке гъалатI ва чIуру кар яз гъисабзава - идакай гзаф че-тин, гъатта еке бедбаҳтилерин нетижаяр хкатда...

Аказвайвал, почтани вичин асул везифаяр анихъна, Интернетдикай менфят къачуна маса гунин рехъ виликди тухналди пул къазанмишиз чалишмиш хъанва.

Наида КЕРИМОВА

## НУМРАДАЙ КІЕЛА:

### ИТИМВИЛИН НАМУС ВИРИДАЛАЙНИ ВИНИЗ Я!



Зейнудин зи виридалайни гъвечIи аял тир, белки адав амайбурулай артух чан-рикI гунар агакъна жеди, амма адакай хамуз хвейиди ва кстахди хъанач. Лап аял чавалай адай гъахъсузвал ва инсафсузвал эхи ийиз жедачир. Гъайванрал адан рикI гзаф алай, чи тамар ва дагълар ам патал кIалин са пай тир. ..... 10

### ЖЕННЕТ ДИДЕДИН КІВАЧЕРИК КВА!



Журналдин и нумрада, дидейриз тебрик авуналди, чна са къадар аялар хана, чIехи авуна, абуруз хъсан тербия гана уьмуърдин шегъредал акъудай ва лезги халкъдин меденият, эдебият виликди фин патал важиблу пай күтур бязи къегъал дидейрикай куъруу малуматар гузва.. ..... 12

### ГЪАЛИБ ЖЕЗ ЧИРЗАВАЙ ИЛИМ



-Дишегълийри къуршахар къун эмоциялу, жедай кардикай виликамаз хабар авачирди я. Скептикри гъисабзавайвал, къуршахар къунин жуыре дишегълийр патал туш, амма дишегълийри къуршахар къунин акъажунар сифте сеферда акурбур гъейран яз амукъзава. ..... 30

### РЕГЬИМЛУ РИКI АВАЙДИ



-Чи кIалахдал чна гъар сада кIалахдин мульку юлдаш эвэз ийиз жедай гъалар тешкилнава, ихътин къайда хуынал чавай рикIивайн дамах ийиз жеда. Пандемиядин зегъле тухудай йикъара чун вири сад-садан къумекдиз къvez, галатнава лагъана арзаяр тийиз, сада-сад эвэз ийиз алахъна.. ..... 34

# ГУРЧЕГВАЛ ВА НАЗИКВАЛ...

## КЪУВАТЛУВАЛ ВА МЯГЬКЕМВАЛ



За вичихъ галаз сүгъбетзавай касдиз макъаладиз кыл ганвай ерияр хас я. Анжелла Рабадановна Абдуллаевади ачухнавай ва регъбервал гузвой Сантэфамм клиникадин ярж орхидея - вахтуни инсафсузвилиз дурум гуз жедай, вичихъ яргъалди амукъдай гурчегвални назиквал хиз, къуватлевални мягъкемвал авай цук хиягъун гъаваян кар туш.

**А**нжелладин ери-бине Хасав-юртдай я. Ина ада 1985-йисуз шегъердин 1-нумрадин мектеб хъсан къиметар аваз акъалтарна ва ахпани, ДГМИ-дик экечтайла, Махачкъаладиз кууч хъана. Келунар адаз итижлу тир. Студентвилин йисар адада вахтахихъ дарихвал аваз рикел хизва. А йисара Дағъустандин мединститутдин студенттар, лугъурвал, гъарда вичел «кІвачерни гъилер къаз» ялзлавай. Абуруз чпиҳъ еке тежриба ва авторитет авай муаллимри тарсар гузвой эхир. А члавуз ДГМИ-дин профессорар тир М.А.Абдуллаеван, И. А. Шамован, Э.

М. Эседован, З. Н. Зайдиевадин, М. А. Омарован, Т. Х. Хашаевадин, М. А. Даниялован, М. С. Михайловскийдин, Х. Э. Къазиевадин, И. Д. Алихановадин ва гзаф масабурун тіварар неинки Дағъустанда, гъакI зурба Советрин уылкведани машгъур тир.

- Институтдин кыле а вахтунда А. М. Голубева къзвизнавай. Чи курс гзаф викIегъдитир. Тежрибалу ва машгъур муаллимривай чирвилер къачунихъ къаних тир студентри, сада мулькудалай элягъиз, сад мулькудалай къуллух галамукъ тийидайвал алахъиз келзлавай, - рикел хизва Анжеллади студентвилин йисар.

Институт акъалтарнамазди же-гъил духтур гъульуз фена. Ординатурада адада Москвада келна, ина ам вичингъулни галаз яшамиш жезвай. Акушерстводай ва гинекологиядай пешекарвал адада вири уылкведа вич машгъур тир дидедин ва аялдин сагъламвал хуьдай центрода (исядда Кулакован тіварунихъ галай хизан планироватдай, дидевал ва аялвал хуьдай Центр) хажна.

-1991-йисуз за мединститут агал-къунралди акъалтарна. Гуыгъультай дерматовенерологиядай интернатура, ахпани косметологиядай пешекарвилин гъазурвал къачудай

курсар к'елна, вучиз лагъайтла и рекъяй чирвилер заз дишегълидин сагъламвилихъ ва гуърчегвилихъ галаз алакъалу тир к'уллугъар агакъарзавай клиника ачухун патал геректир, -суъгъет давамарзава ада.

**-Аялар квехъ ва я куь диде-бубадихъ галаз яшамиш жезвайни?**

- Аялар чехи ииз куьмек гайди няня я. Чехи диде-буба Махачкълабада амай, зунни уъмуърдин юлдаш к'ивалахал алай. Амма зун няяди диде эvez тийидайдан гъавурда авай. Гъелбетда, зи рике к'елунар давамарун аспирантура ва докторантура к'елиз к'лан тир, амма вахъ 4 аял авайла, аялар ва я к'елунар хъяна к'ланзавай. За хизан хъяна.

Вахтар лап к'евибур туширтани, амма четинбур тир. «Советринди тушир» мажибдал я «текъин патал» яшамиш хъана ва я перестройкадин уъмуърдин цийи рекъер жагъурна к'ланзавай. Гъульув, вуздани к'ивалахиз, эцигунардай чехи са фирмада юристилин рекъяй к'уллугъарни къилиз акъудзавай. Гъа чавуз вичин кар ачухунин къаардал атана. Къенин юкъуз ам эцигунардай бизнесдал машгъул я, амма адвокатура гадарнач. Акъ хъана хъи, гъа сифте къилелай зун адан патав гвай. Завай к'елай пешедай к'ивалахиз жезвачир. Гъульув зукумек гудайвал жув патал цийиди тир пешедай к'ил акъудун заз регъятни тушир. Эцигунардай бизнес ва медицина чеб-чпивай лап яргъя я, амма и ва мульку хиле тайнин к'евивал, инсанрихъ галаз раҳадай алакъунар герек къезва.

**-Чна суъгъетдай вахтунда куыне куын к'илин вагонда ацукина лагъанай. Куь фикирда авайди вуч тир? Хизан, к'ивалах, зегъметдин реҳъ, дустар, пеше хъягъун ва я ибурун вири санал?**

-К'илин вагон лагъайла, зи фикирда авайдиз заз уъмуърда бахтуни гъун я- гъам медицинадин реҳъ хъягъуниз, гъамни жуван хусуси клиника ачухуниз талукъ язни. Мад сеферда тикрарда, мумкин я, аялар хайдалай к'улухъ зун жувахъягъ тавурекъяй к'ивалахуниз мажбур хъанай, вучиз лагъайтла ифен дежурствоиз фин ва аялриз тербия гун четин жезвай. Иллаки Москвадиз куьч хъайила, зун багърийрин куьмекдикайни магърум хъанвай. Заз икъ яргъалди давам тежедайди чизвай, гъавиляй



Заз «САНТЭФАММ» клиникадин к'уллугъчийриз гъар са касдив рикъин хушвиледи эгечунаи чухсагъул лугъуз к'ланзава. Гъикъ хъи ииниз жуъреба-жуъре т'ал-квал авай, бязи вахтара экъу гележегдикай

умуд атланвай инсанар къвезва эхир. Ина духтурри-суъгъуъричийри аламат жедай хътин крап къилиз акъудзава, ахътинуруз баҳтлудаказ яшамиш жедай мумкинвал гузва.

К'ильди заз клиникадин администраторриз сагърай лугъуз к'ланзава.

Абуру ииниз атай гъар са касдихъ галаз хуш рафтарвал аваз раҳазва ва абурун гъар са мурад къилиз акъудиз чалишмиш жезва.

**Къуй квехъ сагъвал ва агалкъунар хурай!**

жуван кар ачухун патал сифтегъян капитал к'иватизавай. Аялар са бубат чехи хъайила, заз духтурвилин реҳъ давамардай мумкинвал хъана.

**-Гъульув квез вири крапа куьмекар гузвани?**

-Залхъсан инсан гъалтна, ам акъуллуди ва къанажагълуди я. Ам зун патал медицина лап важиблу тирдан ва заз к'ивалах и рекъяй давамарун к'ланзавайдан гъавурда авай.

Клиника ачухуниз зун яргъалди гъазур хъанвай. Выставайриз физвай, жуъреба-жуъре аппаратин к'етенвилерикай ва косметологияда кар алайбур тир процедурайрикай к'елзлавай, и хиле к'ивалахзлавай ва и бизнес ачухнавай ксарихъ, таниширихъ галаз гуърушиш жезвай. Зун к'илин кардин гъавурда акъуна - клиника дишегълидиз мад ва мад сеферра х'везд хуш жедай, хъсан рафтарвал ва гъавурда акъадай, сагъламвал ва гуърчегвал хуън патал лазим к'уллугъар (процедураир)

агакъдай, адан сагъламвал ихтибар ииз жедай ксарин гъиле авайдахъ инанмиш жедай чкадиз элкъуын герек я. Гъар са месэла гъялунив коллектив саналди эгечизава. Бес духтурар-эндокринолограл ва диетолограл гъалтзлавай четинвилер сад-садаҳъ галаз алакъалу я эхир, себебни чехи пай вахтара гинекологиядин хиле аваз жезва.

**-К'илихъдиз, уъмуърда къазвай позициядиз килигна Күн вуж я? Күн башчи яни, тахъйтла авай гъакъикъатдихъ галаз къадайвал жув тухудайди (клиникада, хизанда)?**

-К'илихъдада гъалтайла зун чехи пай оптимист я, -хъуърезва Анжелла. - Зун арадал атай четин гъаларай гъамиша реҳъ жагъуриз алахъдайди я.

Инсанар башчийриз ва авай гъакъикъатдихъ галаз къадайвал жув тухудайбуруз паюн – им лацубурузни чулавбуруз паюн лагъай чал я.



Исятда башчивиликай рахун мода хънва, и рекъяй гзаф къадар тренингар, ктабар, башчивилин ерияр вилик тухун патал курсар ава. За гыисабзавайвал, башчи хүн им жуван чешнедалди гыикI кІалахдатIа къалуруналди, жуван къуватлу ва зайиф терефрин дүз гъавурда аваз, масадан гафунин ван къvez ва абурун фикирарни кваз къуналди, гыакI критикадикай кичIетахъана зегъмет чIугун лагъай чIал я. Вири крап и ва я маса гъалдилай аслу я: бязи вахтара жув вилик экечIна вири жувахъ галаз тухун, бязи вахтара пассажирдин чка къун лазим я. Гужуналди «кыилин» чка къаз ва «башчи» жез чалишмиш хъуни, жувахъ са артух чирвилерни тежриба авачиз жуван шартIар ва рекъер илитIуни мусибатдин нетижайрал гъунни мумкин я. Жуван гъилик кІалахздавай касдин фикиррихъ яб акалун им башчивал ва я жуван къамат квадарун лагъай чIал туш, ида күн цИийи идеяяр къабулиз гъазур тирди къалурзава, абурун фидач...

- Заз чиз, куль бизнес хизандинда элкъвенва...

- Хизан зи дуб, бине ва күмек я. Зун хизандин умумурни бизнес санал къадайвал авун мумкин картирахъ инанмиш хъана. КІавале зи гъавурда акъазва ва заз чепелай алакъайди вири жувредин күмекар гуз алахъзава. Шехи хва Гъазиди ва руш Заиради за клиника ачуходай вахтунда Англиядин университетда

кІелунар акъалIарзавай. Зун идара авунин краин гъавурда авачир, гъавиляй заз пешекарвилин күмек: муштерияр жэлб авунал ва абур масанлиз тифидайвал хузы алакъунал, соцсетрикай менфят къачунал гъалтайла ва икI мад герек къевзай. Хци лагъайтIа, бизнес идара авуниз талукъ факультетда кІелна карчывал пеше къачунвай. Медицинадин рекъяй бизнес тухунин сирерай кыил акъудай ам клиника идара авунин ва вилик тухунин кардал машгъул хъана. Заиради лагъайтIа, заз администратор яз күмекар гузва.

ГъвечIи руш Зарема зи рехъ давамариз гъазур жезва ва исятда медицинадин факультетдиз гъахьдайвал я, адаа нейрохирург жез кІанзана. Чна къведани чирвилерин дережа хкажзана: ада имтигъянлиз гъазурвал аквазва, зани алова чирвилер къачузва, хъсан нетижа хъун патал датIана кІелун, жуван пешедиз талукъ яз жезвай цИийивилер вилив хузы, абурукай менфят къачунлазим я эхир. ГыакI хъайила, бизнес хизандинди я лагъайтIа жеда...

Идалайни гъейри, за жувахъ галаз институтда кІелай дуст руш Аида Дадавовна Умаровадиз клиникада кыилин дуихтур яз кІалахун теклифнава. Ам гзаф жавабдар инсан я. КІалахдин рекъяй адахъ авай еке тежрибади ва пешекарвилин виниз тир ерияр хуьни клиникадиз еке хийир гузва. Захъ галаз дуствилин алакъаяр хуьнилай вазун патал маса

шегъердай иниз куль хунилай зун пари рази ва шад я.

Карчи хүн им датIана «кІавчел хүн» ва вахтунихъ галаз саналди вилик фин лагъай чIал я. Иллаки им медицинадин хилен бизнездиз талукъя, гыикI хьичалинсанди чин сагъламвал ва гуурчегвал ихтибарзана эхир.

Дульнядиз акъатзавай цИийи къайдайрикай, процедурайрикай, дарманрикай хабар аваз хъана ва абурукай чи клиникадиз къевзай ксарайни менфят къачуз жедай мумкинвал гана кІанзана. Са гафуналди, датIана цИийивилерихъ ялун герек я.

- Куль диде-бубадикай, куль умумурда экуль гел тур ксарай куьрелди сувъбетнайтIа кІанзавай...

- Зи дидедини бубади алай вахтунда күн рахазвай инсан гъихътинди ятIа, гъихътинди арадал гъана. Зи диде-Мирземегъамедова Написат Бахмудовнадин ери-бине Леваша райондин Мекеги хуъяр я. Дағъустандин хуърун майишатдин институтдин агрономвилин факультет акъалIарна. Буба-Мегъамедов Рабадан Агъмедович Куппа хуъяр я. Ада стоматологвилин факультет акъалIарна, дуихтур-стоматологвилин пеше къачуна. Гуъгуъунлай ада дағъустандин хуърун майишатдин институтдин зоотехникадин факультет акъалIарна. Яргъал йисара ада жавабдар къуллугъар кылизақудна, Республика хуърун майишатдин жуъреба-жуъре хилер вилик тухвана.

Абуру кІелунрал зи рикI хүнай гъамиша зи гъевес хкаждай ва заз вири жувредин күмекар гудай. За жуваз мектебда тарсар гайи муаллимар химиядай - Е. А. Пашиц, мектебдин директор В. Г. Антонюк, физикадай - С. А. Дуржинская, А. Г. Вяльшина развилилди рикIел хизива.

*«Зегъмет-берекатлувилин, хъсан дуланажасағын чешиме я», - са кар кылил акъудайла чи гъевес хкажун патал и гафар тикрариз гзаф кІандай зи чIехи дидедиз. И мисал Анжелла Рабадановна Абдуллаева-дихъ - Москвада яшамии жезвай чи ватандашдихъ галаз сувъбетдин нетижаяркъадай лазирикIелхтана.*

**Ажа АБДУРАГЬМАНОВА**

# «ГЬА ТАТЬНА ЯТІА ЯРАБ?..»

Вичин алатай вахтариз вил вегъейла, и дишегъли ихтиин фикирдал къвезва: аквадай гъларай, адан къисмет масад ваъ, анжак гъа ихтиинди хүн лазим тир... Кылел атай вакъиаяр, вахтар алатаイラ, уьмуърдин сад хътин са цАрцИз,са рекъиз дуьнмиш хъана, а рекъени ада вич руьгъдиз пайгар, инсанриз, вичи тарс гайи аялриз лазимди тирди яз гъисс ийизва...



## ВИРИ ХИЗАНДИВАЙ Я...

— Къедалди за дидедин вилик жув тахсируу язгъиссава: за са вахтунда жуван уьмуър кЛанелай дегишнай, муаллимвилий яргъа карчивилел машгъул жедай жуьрэт авуна, - ихтилатзава Татьяна Мегъамедовна Айгуновади, Цийи-Къулидин Аметхан-Султанантъварунихъгалай 2-нумрадин мектебдин директорди.

— 90-йисара, кvez чизва, инсанар гъикъван дарда авайтА, хизан хвена кЛанзай, муаллимрин мажибар гъихътинбур ятА, кvez чизва. Ингье мадни зун инал жув гъахъ ийиз алахънава, - зарафат ийизва ада. — Амма гъа чавуз муаллимвал зи рикИз кЛани, зи ивидик квай пеше тирди заз чир хънай, пака пашман тежедайвал, дурум гана кЛанзай. Са шакни алач, за и пеше хягъунин себеб зи рагъметлу диде хънай. Математикадин муаллим Миясат Къурбановна Айгуновади яхцЛур ийсалай виниз мектебда кЛалахна, чна хъсан кЛезавай, пакамалай няналди чун дидедихъ галаз мектебда жедай. Даҳди колхозда шофервал ийизвай. А чавара Ленинан тъварунихъгалай чи колхоз вилик-къилик квайди тир, адахъчилер, емишбагълар, мал-къара хуъзвай фермаяр, лапагрин сурууяр авай. Зи дедединни бубадин хизан Къули хуърий иниз, ахпа Цийи-Къулидиз, 1944 – ыйисуз виридахъ галаз саналгужуналди къучарнай. Зи Чехибуба Айгунов Рамазан Дағъустанда Совет гъукум тайинарайбурукай,

колхозар тешкилайбурукай сад тир, ахпа ам хуърун Советдин, колхоздин председатель хънай. Зи даҳди жаван Чавалай колхозда зегъметчIугуна, ам кагъулвал течидай, дуъзвал кЛандай, регъимлу кас тир. Ам зи дидедихъ галазтанишхъайиагъвалатажайиби я! Даҳди нячин мектебда кЛезавай. Са сеферда адан вил дидеда акъуна, ам гъасятда адан рикИз чIугуна. Вичиз дидеди гъульувуз къведа лагъана разивал гудай Чавалди, даҳди ам секин тунач. Дуъз лагъайтА, зи даҳ хуъре виридалайни абурул жегъил тир, хуърун парарушарадаҳъ къуразцIразвай. Амма ада диде хягъяна...

— Диде гъеле 1957 ыйисуз Москвада кыле фейи Виридуңнядин жегъилринни студентрин фестивалда иштиракизни агақъина. «Комсомолкани, гъакIиер рушни» - и гафар дуым-дуъз адасталукъуря, лугъузасивелими хъвер алаз Татьяна Мегъамедовнади. — Чун а чавуз чи бадедин вахан кIвалье дуланмиш жезвай, ам Цийи-Къулидинетимханадин директортири. Къизилдин гъилер авай зи бадеди етимриз пек-партал цвазвай.

Институт күтаягъайла, дидеди райондин комсомолдин комитетдин секретарвиле кIалахна, ина адаz къуллугъдин вини кIарапиз фидай мумкинвал авай, амма муаллимвилел рикI алай руш мектебдиз кIалахал элячIна. Гуъгуъунлай хизан Буйнакск шегъердиз күч хъана. Бадеди фуфайкаяр цвазвай, фу чразвай. Белки адан зегъметар себеб яз чав кашан дарвал агатначир жеди.

Буйнакскда 1945-йисуз абууров Гъалибилин хабар агақъай. Ди-деди а югъ мукъвал-мукъвал рикIел хкидай: чIехи-гъвчIиди күччайриз экъечIна, кIвальяй-кIвализ физ, шаддиз гъарайиз хънай: «Чун гъалиб хъана! Гъалибвал!»

## ПЕДАГОГ ЯТІА, ПЕДАГОГ ХҮЙ...

За хабар къазва: вад стхадикай-ваҳакай муаллимвилин пеше мадни хягъяна?

— Диедедин умуд гъа сифтедилай закквай, - фикирлу яз жаваб гана Татьяна Мегъамедовнади. — Ам гъалатI хънанч, адан хыз, зи рикIни математикадал алай эхир. Заз мектебдихъ галаз ала-къалувирикЛандай... Къеимхуърун къведай гаф я жеди, амма доскадал мелдалди (киждалди) формулаяр кхын, глобусдилай уълквеяр жагъурун, географиядин муаллимдихъ галаз санал анра «сиягъатар авун» заз хуш тир! Къенин мектебда авай инновацияр, робототехника чаз вуч ятАни чидачир, амма инсанвилин рафтарвилер, вил-виле туна ийидай рахун-лууқIуын, муаллимдинни аялрин мукъавал – гъа ибур чна гузтай чирвилеринните рияддин бинеятирти...

## ИХЬТИН ПЕШЕ АВА – ДИРЕКТОРВАЛ...

— Зун патал директорвал – им анжак зи кIалахдин чка туш, им завай къайда тун тавунмаз экъечIна

хъфиз тежедай хайи кІвала, -лугъзува дишегълиди. – Чи кІвале агакъзавай несиł марифатлу, акыуллу, ватанпес инсанар яз чехи авун патал вири мумкинвилер ава.

Татьяна Магомедовнади рикіел хизивайвал, вичи кІелдай йисара ам аялрин башчи, вири серенжмрин кІвенківе авайди тир: күйлер ийидай, манияр лугъудай, спортдал машгүл тир. Амма рикіе авай мурад сад тир – диде хыз, муаллим хүн. Ақылтздавай несилдиз уммуырдиз гъяхыз күмек гудайвал.

– Чун муракаб, четин девирда яшамиш жезва, ахлакъдин ивирап интернет-сайтри, жуьреба-жуыраккаунтри гузтай яван, даяз «чирвилерин» басрухдик акатзава, жегыл жаванриз фагъум-фикир ийидай, кылил кІвалах ийиз тадай мумкинвал тазвач, абурукай чарадан нагъакъян эмирдиз табий жедай «зомбияр» ийизва.

Директордин фикирдалди, мектебди ери авай чирвилер гун лазим я, гъавиляй ада чирвилер гунин цийи къайдаяр тебрикзава. Тарсунин ктабар гъазурунинги гилан девирда жавабдариледи эгечІзава. Месела, цийи къайдайралди, тарсунин ктабдикай тек 5 йисуз менфят къа-

чуз жезва, гъа са чавуз ам гъазурай, кыметгай экспертрин хивени адан дөрежадин патахъай жавабдарвал тазваза.

– Им дуьзни я, - лугъзува Татьяна Мегъамедовнади, - чирвилерин «никие» цийи чирвилерин тумар цана кІланда. – Гъа икІ ада вичин пешедин рекъяй дуьнъяда жезвай дегишиләрал гузычывал ийизва, гъа икІ ада вичи регъбервал ийизвай муаллимрин коллективни вердишарзава.

## ЗА АДАВАЙ ЕГЭ-ДИКАЙ АДА ВУЧ ФИКИРЗАВАТІА, ХАБАР КҮНА

– ЕГЭ-дин гъакъиндай гъульжетар ийидай вахтар алатнава, - лугъзува ада. – И гъульжетрихъ атІа кылни хүн мумкин туш, вучиз лагъайта и месэладихъ чуру терефрихъ галаz садхыз, къенибурни ава. ЕГЭ вични ийкъалай-юкъуз къени патахъ дегиш жезва.

Татьяна Магъамедовнади лугъузтайвал, Россиядин и тежриба къvez-къvez вири дуьнъяда машгүр жезва. Ина чирвилер сад-садав туык-венвай пуд форматда гузва: виликан жуыредин учебникрин, интернетдин

мумкинвилерин ва яшайишин, обществодин умуми чирвилерин форматра. И къайдади виликан мектебдинни гележегдин кІелунин технологийрин арада алакъа тазваза.

– Эксперттик къалабулух кутазвай и месэлани ава – муаллимдинни тарс къачузвой аялдин сих ара амукъ тавун. И рафтарвал, и «танишвал» авачиз, чирвилер гыкІ гуда, имтигъан гыкІ кыле тухуда? Аямдин технологийривай муаллимдин гаф, тербия, рикіяй-рикіз гузвой, садалай-садал физвай чимивал эвэз ийиз жедач, гъелбетда.

Мектебдин директорди вичин фикир «Земский учитель» программадин гъакъиндайни лагъана. И программадин хуруун чайриз муаллимар желб авун лазим я...

## ВАХТУНАЛДИ ТИР...

Татьяна Магъамедовнади музыквал-мукъывал виликан вахтар рикіел хизва. А чавара чи улькведенин халкъяр ктабар кІелунал виридалайни гзаф рикі алайбур яз гысабзувайди тир. Классикадин эсерар, цийи аямдин авторрин ктабар тух тежез кІелдай, цийи ктабрин суракъ ийи-



дай, жуваз авачирди масадавай тілабна къачуна, тек са йифиз кіелна күтятгайдай...

– Күн чалахъ жедаң, - хъульезва Татьяна Мегъамедовна, - диде зал эцигдай тіварціхъ къекъедайла, стхади и келима лагъаналда: «Ужель та самая Татьяна?» - «Гъа Татьяна ятіа яраб?». Гъа ікінші зазитівар А.Пушкин себебі яз кысмет хъана... А чавара ихтиин дұшушыар мукъвал-мукъвал жедай... Квездидан, а девирра яшайишдін тату гайвилирек, кыт-вилирек рахун педагогдин кыилин ағыузвал яз гысадбай. Ятіани, ахпа, 90-йисара заз карчилел машгъул жез кілан хъайила, диде зи гъавурда акынай, ада заз туғыметначир. Чун къедни гъавурда авай: карчывал им вахтуналди я, фад-геж зун зи пешедал машгъул хъижеда... Сифте зун алвердал элячіна, гүргүйнлай за шекердин цех ахъайна. Сагафуналди, кыл худай мумкинвал гуз жедай крапал алахъна...

## КИЛИНДИ РУЫГЪДАЙ АВАТ ТАВУН Я

Татьяна Магомедовна четинви-периз рей гудай инсанрикай туш. Адаз гъатта чи, журналистилин, пешедани, райондин «Девирдин сес» тівар алай газетдин редакцияда ківалахунни кысмет хъана.

– И ківалахни залай алакъна! - хъульезва Татьяна Мегъамедовна. – Им 2009-йис тир. Зи хиве «Новостройдин» месэлайрин отделдин редактордин везифајар тунай. Рикел алама, зун датіана командировкойра жезвай, инсанрихъ галаз гуруышмиш жезвай, абурун дерди гъалдикай газетда макъалаяр кхыизвай. Чалахъ хұхұх, им регъят кар тушир, амма за жуван гафарин патахъай жаваб гузвой. Вад үйисуз ківалах авунай за газетда, са юқызуни зун и кардал, зун умурдин ихтиин имтигъандай акъудай кеспидал, пашман хъаначир. Акси яз, инсанри заз гена ихтибар авунай: сифте зун хуруүн, гүргүйнлай райондин собранидин депутатвиле хъяны.

## ИНСАНРИН ВИЛИК...

– Гъар гыкі ятіани, зун гъамиша инсанрин вилик хъана, - лугъузва Татьяна Мегъамедовнади. – Белки, завай ківалахда гылле ийиз теже-

дайвиляй ятіа – и тарс за гъвечі чавалай дидедивай къачуна. Ада гъамиша икінші зазитівар: сифте классда къайда тур, анжак ахпа тарсунив эгечі.

– Гъелбетда, эхирни зун мад элкъена мектебдиз хтаны. Новостройник къвалирив гвай кітіп хуыр ақатзава, - къенин йикъал хквезва Татьяна Мегъамедовна. – За директорвал ийизвай учрежденидик 315 ва 140 аялдықке сменада кіелзив мектеб-рин къве типовой драмат ақатзава. Ина 900-далай артух аялри кіелзив. Дарвал ава, шак авачиз. Райондин регъберар са шумудра республика-дин гъукуматдин вилики месэла газз экъечілайди я, ва эхирни и мукъвара мадса алава драмат эцигун пландик кутунва.

Мадни директорди лугъузва хы, мектебдіхъ актовый зал авач, амма спортдин къве зал, мини-футбол къүгъадай, гимнастикада машгъул жедай залар ава. Яни, ина и рекъерай агалкүндар къазанмишдай мумкин-вилер авачиз туш!

## ВИНЕЛДИ ЖЕДАЙ МУМКИНВИЛЕР...

Винелди жедай, чирвилер дериндай къачудай, алай аямдин технологийрихъ галаз кам-камуна аваз фидай мумкинвилер хуверин ва гъвечі шегъерринг мектебра ачуҳиз гаттуннавай «Точки роста», «Кванториум» тіварар алай централы гуда. И централы къуватту компьютерралди, видеокамерралди, 3D-принтерралди, квадрокоптерралди таъминарзива. Ибур къе чаз вилералди аквазвай крат я.

– Ихтиин централы, - лугъузва Татьяна Мегъамедовнади, - аялриз жуыреба-жуыре конкурса иштиракдай мумкинвал гуда. Ихтиин централы ківалахдай тежриба мұаллимрихъни хұн лазим я, и чирвилер абуру гыя и централы гъеле кардик квай мектебріз физ, къачузва.

Зун Татьяна Мегъамедовнади къе галаз мектебдин драматра къекъевезва.

– Мектебда сих, са фикирдал алай, дүстүрли коллективди зегъмет чүгвазва, чун са хизан хызы я, - лугъузва ада.

– Мұаллимар асул гысадбай же-гылбұр я, амма тежриба авай, газа-

йисара мектебда зегъмет чүгунвай мұаллимарни за къерек ийизвач, че-хибурун тарсар, ақылар жегылриз хийр я. Мектебда йисалай-йисуз медалдалди кіелунарақ ақылттарзивай аялрин къадар артух жезва – им чи ківалахдин ери къалурзивай делил я. Газа аялар Москвадин вузрик четинвал авачиз экечізива...

За директордивай чқадин гъукумдарри мектебдиз күймекар гузвани-авачни, лагъана хабар къазва.

– Новолак райондин кыл М. Айдиев – вич виликан педагог я, - си-вик хъвер кваз жаваб гузва Татьяна Мегъамедовнади. – Адаз чи четин месэлайрикай хабар ава... Ажайиб, газа рекъерай бажарагъ авай регъбер я... Вахт гыкі бес жезват я, лугъузва за. Майшатдин вири хилерай чирвилер авай инсан я... Гъар цийи йисан вилик райондин Кыли хъсан къиметар аваз мектеб күтятгъазивай аялриз къиметлу пишкешар – къизилдин сятер, грамотаяр гуда... «Айдиеван ёлқадал фин» -им гъар са аялдин мурад я...

## ГЪА ВИРИ ХҮТИН ХИЗАН Я...

– Бес Күн хизан? Күн багърийрин патахътай къайгъударвал ийиз агақъзувани? – жузазва за директордивай.

– Көле мягъкемди я, душмандивай къачуз жедаң! – зарапат кваз жаваб гузва Татьяна Мегъамедовнади.

Дугъриданни, гъакія. Хва Азамата УФСИН-да ківалахзива, адахъ хизан, къве велед ава. Свас Карина лезги я, Татьяна Мегъамедовнадиз адаптация пары ава.

– Чун интернационал хизан я, - лугъузва ада. - Карина чи хизанда гыя сифтедилай жуванди хъайиди я. Ада ДГТУ ақылттарна, гүргүйнлай педагог-дефектологдин пешедайни мадса диплом вахчуна. Чун чалрик алай, багъри инсанар я...

Дугъриданни, хизанда авай гъар садан гъавурда акун, хци месэлайр арадал текъедайвал авун – гыя им түшни ислягъилин шарттар туыктуын сифте бине?

– Бес зун педагог түшни? – зарапат кваз лугъузва Татьяна Мегъамедовнади. – Хизанни гыя коллектив я эхир, инани вуна датіана ківалахда тухвана кіланзива.

**АЙШАТ ТАЖУДИНОВА**



# Дүйшүицин гүрүүш

**С**алам! Бес я авур ахвар, къарагъ, - сада явашдиз зун юурзавай, - ви станция алатна...

– Алатна? – зун гъавурда гъатзавачир.

– Заз вун чир хъана. Акуна – вун ксанва... - сад таниш ванцелди икI лугъуз рахазвай.

Зазам чир жезвачир. Танишди хызы аквазвай, ам вуж ятIа, гъавурда ақызвачир. За вилерилай кап аладарна, на лугъуди, ахварин перде алудиз кIанзлавай. Чархарин ванци зун, аквадай гъалда, ахвар хиялдиз ракъурнавай.

– Салам, – эхирни жаваб гана за, - ахвариз фенвай...

Гыи станция я?

– «Аннинодив» агакъзыза, - таниш ванцелди жаваб гана таниш тушири касди.

– Агъ, зун алатна гъя! - зун кIвачел ақыалтна.

– Зунни алатна, – сивик хъвер кваз лагъана гадади.

Поездди худ явашарна, зун, на лугъуди геж жезва, тади кваз кIвачел къарагъына, вагондай эвичIна. Зи гүргүйналлаз тIвар мецел алаз, рикIел сакIани техкvezvai гадани эвичIна.

– Заз вун акунай, инсанар гзаф аваз, зун патав атана-чир, вун къарагъайла патав атана, салам гуз кIанзлавай, амма вун ахварай аватнач. «Янгельдал» агакъайлани

къарагъ тавурла, вун алатайдан гъавурда акъуна, - гада тади кваз икI рахаз, гүргүйна аваз къвезвай.

– Сагърай вун, - сивик хъвер кваз лагъана руша вичихъ агакъарай гададиз.

– Жамиляни хтанвани? – жузуна гадади.

– Дима! – гъасятда рикIел хтанна рушан.

– За адаз зенгер авуна, амма зенгер адад агакъзывач, вичелайни са ван-сес авач, күй кIвалени касни авач, - пашмандиз лугъузвай гадади. – Ви нумраны заз авач...

– Дима... – гъя и са гафунилай гъейри захъ адаз лугъудай гаф мад авачир. Заз гъя и легъзеда инлай катиз, чуюнух жез кIанзлавай.

И арада мұықыу патахъди физвай поезд атана, за, на лугъуди, заз инлай катиз кIанзава, ахъа хъайи вагъундин ракIариз тади кваз кам къачуна. Зи гүргүйналлаз вагъундиз гъахъай Димади са вуч ятIани лугъузвай, амма чархарин сесери ададан ван бамишарзлавай. Дузыз лагъайтIа, за адаз яб гүнни ийизвачир. За адаз вучжаваб гудатIа, гъадакай фикирзлавай. Рехъ ақыван яргъалди тушири, са тIимил вахтундилай, къвери станциядал зун эвичIун лазим тир.

Вагъундин ракIар мад ахъа хъана, перрондал эвичай за экскалатор галай патахъ гъерекатна. Заз садни аквазвачир, заз садан вани къvezвачир. Зи кыле авайди гъа са фикир тир: «Адаз гъикI лугъун?»

– Мади, – къулухъай кефи ханвай Димадин ван къvezвай, - катмир, авайвал лагъ за...

– Вуна вуч гафар вилив хъзвава? – зун адахъ элкъвена.

– Ам «чпиндаз» гъульув фена, яни гъакI? – Димадин вилерperiшанвилил ацIанвай.

– Эхъ! – гъарайна за ва гъерекатна, жуван рехъ давамарна.

– ГъакI ятIани, заз вич кIанзана, лагъ адаз, - лап яваш ванцелди хълагъна Димади зи гуѓуьниз.

– Хъсан я, – жаваб гана за жувавай жезмай къван секин ва саймаз сесиналди, амма жувазни хабар ава-чиз зи вилер накъварив ацIана. Саки катиз кIан хъайи зун ракъун чахчаҳа ақъуна, алукъиз кIам-шам амай...

– Мукъат хъухъ, вун гъиниз катзана, - Димади зи гъиликай къуна.

– Катзавач зун, - за вилерал алай накъвар михъиз гъерекатна.

– Вун ишехъ вучиз ийизва? – Димади хътин милайим, къайгъудар гададин къил элкъурана лугъуз, зун гъатта Жамилядал пехилни хъанай.

– Ишехъзвач, – жаваб гана за ва накъварин сел зи хъульхъверай агъуз авахъна.

– Вуна адакай ақъван хажалатар ийимир, гъакI белки адаз хъсан ятIа, ана квез маса къанунар-адетар авайди я къван, - Димади зи гъиле жибиндин яйлух туна. – ГъакI зи гафар адад агакъара... Мадзаз кIани затIавач.

– Агакъардач за, – са тIимил секин хъана, явашдиз лагъана за.

– Гъайиф, – ара къуна хъиз, лагъана Димади, ахпа икI хълагъна, - акурла, лагъ, масадаз ван къведач къван...

– Ам заз аквадач, - къайи ванцелди лагъана за.

– Куын хъел хъанани? – мягътел яз жузуна Димади.

– Ам мад садазни ахквадач, ам амач,- атIуз-атIуз, яваш ванцелди лагъана за.

– ГъикI «амач»? – Димадин чинин рангар атIана.

– Адан гъил ахъайна кIандачир вуна, - лагъана за. – За ваз лагъанай хъи, ахмак!

– Вуч хъайиди я?! – Димади зун къунерилай къуна.

– Вуч хъанатIани, вири хъана, - за секиндиз гададин гъилер жуван къунерилай алуудна, - ахъайна кIандачир, за квез лагъанай – им хаталу я...

– Ада вичиз дидеди эхверзана лагъанай, меҳъер авун патал... - Димади тадиз-тадиз гафар лугъузвай...

- Вунани гъакI лугъузвай, вун хъфиз-хкvezвайди тир...

– Зун... Зун маса райондай я, ам маса... Чина ахътин крапар жедайди туш, абурун пата – жеда... - зун Димадин чиниз килиг тийиз алахънавай, адан вилера ақъван гъижран-хажалат авай хъи...

– Вуч крап, гъихътин крап? – и гафар Димади ақI кIевиз гъарайна хъи, патавай физвай инсанар элкъвена чаz килигна...

– Дима, – секиндиз лагъана за, - ваз аквазвай эхир, зун ватандиз хъфиз-хкvezвай, ам вай. Вахъ галаз таниш девирда ам садрани ватандиз хъфеначир...

– Ада вични диде мидяй хъланва лугъудай, гъавиляй хъфизвайди туш, лугъудай.

Заз гъикI авай, гъа гила-мад Дима ишехъда.

– Ам, гъульукай чара хъланвай жегъиль дишегъли, кылди Москвадиз атанвай. Абурун адетрай им зурба тахсиркарвал я. Ада вичин кылиз яд чимна...

– ГъикI «яд чимна»? – Димади вич-вичивай квахънавай.

– Вичин кынникын жазадал къул чIугуна...

– Ам... ам... – Димади са вуч ятIани лугъуз алахънавай.

– Эхъ, ам амач...

– Бес дидеди... Дидеди адаз вахан меҳъерик эхвернай эхир... - мурмурзавай вич-вичивай квахънавай Димади.

– Дидедин гаф ана затIини туш, ам алцуурна хутхна...

– Вунани адаз хъфидай ихтияр гана, - Димади ишехъна.

– Зазни крап икъван хаталубур ятIа чидачир. Чи районда ахътин кIалахар жедайди туш, абурун патани фадлай ихътин душиштар амайди тушир. За хиялна, Жамилядиз вичиз вири чизва, - за, на лугъуди, жув гъяхъ акъуддай гафар лугъузвай...

– Вуна са ақъван кIевивилер ийизвачир... - Димадин чинилай агъуз накъвар авахъзавай.

– Зазни ам масадаз гъульув хъфидай хъиз, разивал гайди хъиз хъана, - зи вилерални накъвар ақъалтна.

– Вагъшияр! – Димади ишехъзавай.

– Ина куын санал алаz акурбур хъана... Хъфена лагъана. Дидени, рушни алцуурна...

– Низ вуч ава вуж нихъ галаз къекъзвеватIа, - Димади къагъур къвез ишехъзавай.

– Куын саналалайди, кирида къунвай кIавале яшамиш жезвайди чир хъана, - давамарзавай за...

– Вуч патал авур кар я? – вичи-вичиз лугъузвай Димади. – Вуч мана ава и кардихъ?

– Тухумдилай беябурчывал алуудна, - къайи ванцелди жаваб гана за. – Ваз идан гъавурда ақъаз четин я...

– Арза кхъена, жавабдарвилиз чIугуна кIанда... – лугъузвай Димади.

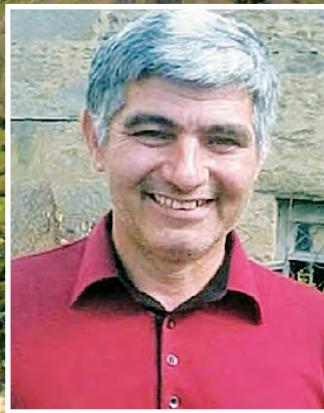
– Са хийирни жедач. Ана виридаz чизва, полициядиз, милициядиз... - Завай Димадин чиниз килигиз жезмачир, за вилер ақъална.

– И крап гъа са уълкведа жезвайди ятIа яраб?! - Димади вичин кыл къуна.

– Вахъ галаз ам баҳтлу тир, - сивик хъвер ақатна, за Димадин къалин мекера, са чавуз Жамилядихъиз, гъил экъуурна, - адаз вун кIан тир, вуна ам баҳтлу авунай.

Гъуту Димадин ягълух чуькъвэз, зун аллея къуна фена, завай мад ишехъзавай Димадиз килигиз жезмачир. Жуваз гъамиша хъуредайди, баҳтлуди яз чидай Димадиз килигдай къуватарни захъ амачир. Заз инлай тадиз катиз кIанзай...

АГЬМЕДХАН ЗИРИХГЕРАН



# ИТИМВИЛИН НАМУС ВИРИДАЛАЙНИ ВИНИЗ Я!

Чаз ахътин девирда яшамиш хъун къисмет хъанва хъи, М.Горькийдин «Умъурда игитвал къалурунiz гъамиша чка жагъида» лугъудай гафар гъар са йикъаз талукъбуруз элкъвенва ва бязибуруз чпелай игитвал алакъдайдакай хабар авачиз хъунни, мумкин я. Инсанриз аквадай тегъердин игитвал ваъ, адакай амайбуруз хабар жедатлани фикир тавуна игитвал къалурун – гъя им я халис викъегъвал ва къадар авачир жуэртлувал. Гъя ихътин игитвал къалуруналди телефон хъана чи ватандаш, Кырагъ райондин КИрийрин хуърятиришебеги Зейнудин Батманов. Адан игитвиликай гзаф субъетарнава ва газетра чапнава, телевиденидай къалурнава ва гъар сеферда адан диде Султанханум Батмановадин тъвар къунва. Хва игитвилелди телефон хъайи йисуз адан 90 йис тамам хъанвай...

Зейнудинан дидедихъ галаз гульшиш жедай къарапдал атайла, рикъе къяти дертарай дишегълидиз теселли гудай гафар чахъ авачирди аннамишзвай... абур нихъ ава къван? Адахъ галаз рапхун, адан зегъметкеш гъилер къун, игитар гъикъ Чехи жезвайди ятъа чирун – ибур чаз важиблу тир, абурукай чи журнал Келзайбуруз субъетиз кланзвай. Чунни Россияядин Игитдин диде Султанханум Батмановадин патав рекъе гъатна.

Мугъманпересвиликай рапхун инал герек къвзвач – мугъман гъар са дагъви патал еке шадвал я эхир! Чун Батмановрин Чехи хизанди, ва, тухумда виридалайни Чехиди тир Султанханум дидеди

къаршиламишна. Мукъвара адан 95 йис тамам хъанва. Дири вилер, зегъмекеш гъилер ва ачуҳдаказ къатлъуз жедай зигъин! Хтулривни птулрив ацланва Зейнудинан къвал ва вирина къвалин иесидин руъъява - хендеда Жамилядин вилерин деринра гъатнавай сефилвиле, ктабрин дезгейра... Ам, налугъуди, къенвач - патав гва, ам мишебегидиз лазим тирвал, тамалай цар гуз фенва... Ина ам садани игит яз гъисбазавач – адай маса тегъерда вич тухуз жедайни мегер? Күмекдиз эвер гузвай гъараонрилай эляччина физ ва я хуруньвийриз күмекдиз эверун. Мумкин тир күмек тъала-буникай са хийирни тахъун.

Зейнудинан буба Лукъман Батманов революциядин девирда, 1917-йисуз дидедиз хънай ва вири умъурда социализмдин идеяйриз вафалу тир. 1939-йисуз адаа фин-рин фронтдиз эвер гана, гульбъунлай - Ватандин Чехи дяведиз. Ада

Крымда дяве чугуна, Керчъ хвена ва къушунрихъ галаз Прагадиз къван акъятна, ина ада гъаливал къаршиламишна. Анжах 1946-йисуз дяведай хайи хуруръуз хтана.

Ам пехилвалийидай хътинхъсан чам тир – хур орденрай ацланвай, чулав чарар ва рикъиз чими хъвер! Адаа са руш бегенмиш хъана – гуърчег, зиринг ва зегъметдал рикъалай! Ахътинбурухъ галаз къвалин кутаз жеда, хизанни, умъурни тухуз. Хуруун вирижаванар Дербентдин патарив окопар атлъуз саки яхдиз тухтайла, республика Гитлеран къушунар терг ийиз гъазур жезвайла, рушан анжах 16 йистир. Абуял ядай вахт авачиз йикъя 12-14 сятда зегъмет чугуниз мажбур жезвай. Ватан патал четин вахтар тир, бомбаяр вегъезвай чкаяр лап патарив гвай, фронт мукъув агатзавай. Политрукдигу гульлудаказ фронтдиз фидайбурун сиягъартукълърдайла, Султанханума гъасята вичин



Тіварни кхьиз туна, сифтегъан бурукай сад яз! Амма советрин армияди душмандив рагъакІидай патахъ кылухъди чугваз туна ва дяве авунин лазимвал хъанач, амма кІалах далупатани тІимиш авачир. Азад декъикъа хъанмазди ада фронтда авайбур патал сун гультутар храдай, абурайлагъайтІа 13 чехи посылка ацІурна.

Лукъманни Султанханум 1947-йисуз эвеленмиш хъана. Сифте вахтара лап четиндиз яшамиш хъана –Лукъмана Кырагъиз къван рехъ эцигзавай рекъерин отделдин рабочийрин мастервиле кІалахзавай. Вири бригада са кІавале яшамиш жезвай, гъя ина са утагъда Лукъманан хизанни яшамиш жезвай-пабни аялар. И кІалин патаривай балкІанрал алаz, арабайра аваз физвай къван вири ксар мугъманперес Батмановрин хизандал кыил чIугун тавуна элячІдачир. Исятдани чи дагълух вири пипІера абурухъ хванахвайр ава, абурида чизва, рикІин ачухвиляй абуруз вирида гъурметзана. Чин 6 аялдихъни гелкъвез, чуылдин кІалахарни кылиз акъудиз, мугъманрин къуллугъданни акъвазиз –вири алакъизавай Султанханумалай ва чинални адан гъамиша хъвер алай, гъар садаз лугъудай чими гафни ва вилик эцигдай тIульни жагъидай адаz.

Гъар сакарда -гъам кІалин майишатдин кІалах, гъамаялриз тербия гун, гъамни шадвал ва бедбаhtвал –Лукъманни Султанханум гъамиша саналжедай. Абуричеб-чин гъавурда гъасятда акъадай, аялриз чин ва я дидедин тIварцIихъ бубадин гъараюнин ван садрани хъаначир. Зейнудинан чехи стха Батмана рикІел хизизвайл, бубадиз дяведикай сүзгъетариз хуш тушир, амма рухвайр ватанпересвилин, дирибашвилин, жуэртлувилин ва мердвалин руыгъдаллаз тербияламишна. «Бубани дидечеб-чииз гзаф ухшар тир –гафариз абури мискын тир, абури гуэрчег гафарилай крат важиблу яз гъисабзлавай».

«Белки, квехъ тербия гунин сирер ава? –хабар къазва чна макъладин игитдивай. -Ругудаял чехи авун, абурухъ тербия, образование

гун регъят кар туш эхир... Им зурба зегъмет я эхир!» Султанханум диде хъуrezva: «Вуч сирер авайди я? Гыч са сирни авайди туш... Чахъ тербия гудай къайдаярни хайди туш, абури чи патав чехи хъана ва чигъарса кам абуруз аквазвай. Чазни абуруз вири крат аквазвайди, вири рикІел хувзвайди ваччик кужумзивайди чизвай. Чна гъамиша гзаф зегъмет чугвазвай,

пичIи гафар садрани лугъузвачир, кІавал ва суфра вири патал ачуудаказ авай. Күмек тІалабай вири ксариз күмекзавай, кардалди тахъай вахтара – гафуналди. Зейнудин зи виридалайни гъвечIи аялтири, белки адав амайбурулай артух чан-рикІгунарагакъна жеди, амма адакай хамуз хвейиди ва кстахи хъанач. Лап аял чIавалай адавай гъахъсузвал ва инсафсузвал эхи



**2015-йисан 15-майдиз нянин сятдин 5-даз Кыурагъ районда авай вичин участокдилай чарх язтай мишибеги Зейнудин Батмановаз аял ишхъезвай ван атана. Ван къвевзтай патахъ рекъе гъатай адаz яракъ гвай 6 кас ва абурун вилик метІерал акъвазнавай итимни дишегъли, патавни ишхъезвай аял акуна. Зейнудина жегыл хизан азад авунин ва абурун чкадал вич залук яз къун патал бандитар тIалал гъана. Боевикар рази хъана. Телефонда нумра акурла, абуру Зейнудинавай Кыурагърин РОВД-дин начальник полициядин нарядни галаз атун патал зенг авун тІалабна. Боевикрикай сада, Нариман Баширова (ам къве йис алатайла маҳсус серенжем кыиле тухунин нетижада дустагънай) вири и крат видеодиз къачур ва мишибегидиз гуylle гайи касди сүзгъет авурвал, абурун планрик инал «ментериз» эверна, абуруз «лайихлудаказ» гурыуыш тешкилун ва мишибеги азад хъувун квайди тир. Зейнудина жаваб гана: «Зун ахпа инсанриз чиниз гъикI килиг хъийида? АкI хъайила заз гуylle це!» Бандитри адаz гатунар-ягъунар ийиз азабар гайилани, ада вичин фикир дегишинач. И кар чир хъайила, бандитри адаz гуylle гана.**

**Мишибегиди вичин гражданвилин буржи кылиз акъудна. Ада неинки са хизан бандитрин гъилий акъудна, гъакIини инал эвер гана гъиз кIан хъайи полициядин къуллугъчийрин чанарни хвена. Дагъвидин игитвал ва журэтлувал гъамишалугъда чи рикІера амукъда.**

**2018-йисуз, къейидалай кылухъ Зейнудин Батмановаз «Россиядин Игит» лагъай тIвар гана.**

ийиз жедачир. Гъайванрал адан рикI гзаф алай, чи тамар ва дагълар ам патал кIвалин са пай тир. Мишебеги жез адаз гъвечIи вахтунилай кIанзай, кIелна, диплом къачуна. Чехи стхайриз ада гзаф гъурметдай, дустар адах гзаф авай –рикIин ачунал ва дуствал хуъз чир хун зи балайри дидедин никIедихъ галаз бедендин кужумна... Исятда заз адакай раҳаз залан я, амма ам маса тегъерда эгечIинани завай фикирдиз гъиз жевзач! Ам неинки зи хва - ам итим я! Итим патал намус виридалайни виниз хун герек я! Зи умурдин юлдашдини, къуй Аллагъди рагъметар гурай вичиз, хцин патай жуърэтсувал ва зайнфвал къалурна къабулдачир. Им исятда я аялар гъихътинбур ятIа гъихътинбур кIан хуниз, абуруз зайнфвал багъишуниз, абурухъ далу элкъуърмир лугъуз эвер гузвайди... Заз лагъайтIа, чидач, дуст маса гайи, зайнфди кIеве туна ва я жавабдарвиликай катай жуван хва за гъикI къабулдайтIа... Чидач. Аллагъдиз шукур, заз ихътин крарикай фикирүнин лазимвал авач, веледар лайихлубур хъана. Къуй Аллагъди зи ва дуныяди авай вири балаляр бедбаҳтилерикай ва азаррикай хуърай...» Султанханума къурай гъечIи гъилер метIерал эцигна ва дува кIелиз башламишна...

Педагогикадин илим авазагъзур иисар хъанва, тербиядиз талукъ месэлярни вири умурда чахъ галаз кам-камуна аваз физва - сифте чун аялар, ахпа диде-бубаяр, ахпа Чехи диде-бубаяр, гъатта атадиде-бубаяр. Илимдин литературадин къадар гъисаб авачир къван ктабар кхъенва, вишералди университетири ва илимдин централай гъа са месэладал кIалахзава –аялриз гъихътин тербия гуда? Султанханумахъ, ругудаялдин дидедихъ, 21 хтулдинни 38 птулдин ва 2 штулдин Чехи дидедихъ яб акалайла, им гъич са кIусни четин месэла туш–кIанзайди анжак жув вири крара хъсан чешне хун я, гъа им вири сир.

Суылгият БУЛГАЕВА

# ЖЕННЕТ ДИДЕДИН КІВАЧЕРИК КВА

Хадисда лагъанвайвал, «женнет дидедин кIвачерик ква», яни женнетдин ракIар анжак дидедиз гъурметзувай, адан къадир авайдаз ачуя я.

Диде-дуньядал велед патал виридалайни багъя кас! Диде- Аллагъдивай датIана веледар патал баҳт Талабзувай кас! Диде- вичивай гъар са кас эvezиз, амма вич садавайни эvezиз тежер инсан!

Бязи вахтара гъар йикъян катага-галтугрингъилий чна дидейриз са акъван фикир тагузвай вахтарни жезва ва абурун багъавал анжак сувариз – 8-Мартдиз, Дидедин йикъаз ва хайи юкъуз къатIунзава. Ингье, ноябрдин вацран эхиримжи гъяд югъ Россияда Дидедин югъ яз къаршиламишзава. 1998-йисуз президент Б. Н. Ельцинан къаардалди сифте яз и югъ сувар хъиз къейдиз башламишна. Виридалайни «назик, милаим, зериф» сувар. И кардик къил кутурди РФ-дин Госдумадин депутат КПРФ-дин член – Алевтина Викторовна Апарова я.

Дидейрикай геждалди раҳаз жеда. Дуныядал миллионралди дидеяр ала. Абурун винел патан акунар, хесетар, пешеяр гъар жуърединбур я, амма абуру вири дидевили садарзава. Играми дидеяр! Квез и сувар мубаракрай! Къуй гъар са дидедин рикIиз вичин балайрикай регъят хурай, къуй чи дидейрин чинал гъамиша хъвер ва кIвалени берекат бул хурай!

Журналдин и нумрада, дидейриз тебрик авуналди, чна са къадар аялар хана, Чехи авуна, абуруз хъсан тербия гана умурдин шегъредал акъудай ва лезги халкъдин меденият, эдебият виликди фин патал важиблу пай кутур бязи къегъал дидейрикай куъруь малуматар гузва.

## ХАЛИКОВА ХАНПЕРИ



Ханпери Мирземегъаметова 1947-йисан вад лагъай ноябрдиз СтIал Сулейманан тIварунихъ галай райондин Векъелрин хурые дидедиз хъана. Ханпери Мирземегъаметовнади 7 аял (6 гадани са руш) хана, хвена, Чехи авуна. Ада 1965-йисалай 1985-йисалди Кылан СтIалдал алай гамар храдай фабрикада, гуъгуънлай, 1998-йисалди, «Калининский» совхозда зегъмет чIугуна. Ханпери Мирземегъаметовна Россиядин Игит Халиков Радим Абдулхаликовичан диде я. Ханпери Мирземегъаметовна «Диде-бубавилин баркаллувилин Орден» – дийлайих хъана. Орден адав Кремлда Россиядин президентди вахкана.

## КАЗИАХМЕДОВА САИМАТ



Казиахмедова Сaimат 1936 – йисуз Ичинрин хуыре дидедиз хъана. Дяведенин йисара, гъеле аял яз, адаz гзаф четинвилер акуна. Ада вичелай алакъдай вири кІвалахар авуна: гвениз, векъиз физ, куымекар гана, кІулал фитер ялна, бузханайриз вацай муркIар гъана. Ціемуъжуъд йис тамам хъайила ам Казиахмедов Алидиз гъульуз, фена. Жегъилри санал бахтуни муг туукIуэрна. Абурухъ цусад аял хъана, пуд гадани мутьжуъд руш. Хъсан тербия авай дагъви руша вичин уъмуърда гзаф зегъмет чIугуна. 1973 – йисалай 1990 – йисалди ада Кылан Стальдал гамарин фабрикадин филиалда завскладвиле кІвалахна.

Гъакъисагъвиледи зегъмет чIугунай ам «Гамарин устад» тIварцIиз лайихлу хъана.

Сaimат дидедин 48 йис тамам хъайила, адан уъмуърдин юлдаш кечмиш хъана. Гила адан хиве чарасуз къве буржи гъатнавай: гила ам бубани я, дидени.

Амма такабурлу дишегъли садрани руыгъдай аватнач. Ада вичин вири алакунар эцигна, вичин веледар чехи авуна. Къе адан аялри уъмуърдин гъар жуыре хилера зегъмет чIугзваза: хва Асамудин - хурун администрациядин Кыл, рушар Зерифа ва Майисат-муаллимар, хва Мегъамед – гендиректор ООО «Сигма», гъакIини чехи хизанда бухгалтерар, фермер-арендатор,

аялрин бахчадин къуллугъчияр ва маса пешейрин иесияр ава.

Казиахмедова Сaimат «Игит Диде» баркаллу тIварцIиз лайихлу хъана.

Гъар са кар алакъдай Сaimат дидедиз гилани галатун чизвач, ам исятдани вири кІвалахарин устад я

Ам гагъ тIанурдиз фу ягъиз, гагъ гульуттархраз, гагъ хтулизтербия гуз аквада. Ам вичин уъмуърдал рази я. Къуни-къуншидин, аялрин ва хтулрин рикI алай диде, насиgъятчи ва меслятчи я.

## ОРУДЖЕВА ГУЛЬУЗАР



Муаллимвилин пеше гзаф зегъмет чIугзвайбурукай сад я. Чипин уъмуър чирвилеринни тербиядин рекъиз бахш авурбур гзаф я. Ихътинбурукай сад Кырагърин хуъряйтir Оруджева Гульузар Ибрагимовна я.

Ам 1947-йисуз Кырагъя дидедиз хъана. Хайи хуыре школа акъалтIарай ам ДГПИ-дин естественно-географический факультетдик экечIина, 1973-йисуз анаг акъалтIарна, гъа и йисалай ада хайи хуруун сад ва къвед лагъай школайра географиядин муаллимвиле кІвалахна, 1981-йисалай ада Кырагърин къвед лагъай нумрадин юкъван школада директордин заместителвиле кІвалахна. 1983-йисуз адаz «СССР-дин просвещенидин отличник» лагъай тIвар гана. Гульузар муаллим РД-дин министерстводин, райондин образованидин ва райондин администрациядин Гъурметдин грамотайриз лайихлу хъана.

## МАМЕДОВА ЖАВАГЬИР



Дидеди инсандин уъмуър бахшава, адан зегъмет лап екеди я. И жергейрик акатзана вич Кырагътайтири, алай вахтунда Кызияр шеgъерда яшамиш жезвай Мамедова Жаваг'ир Абдурагымовна.

Жаваг'ир Абдурагымовна 1937-йисан 15-апрелдиз Кырагърин хуыре лежбердин хизанды дидедиз хъана. Адан буба Абдурагым Ватандин Чехи дяве башламишайла фронтдиз фена.

Гзаф азабар, азиятар акуна Жаваг'ир Абдурагымовнадиз, 5 йисни тахъанмаз хайи дидедикай мағърум хүн (диде рагьметдиз фена), вичелай гъвечIи вахарихъ, стхайрихъ гелкъуын, тахай диде, бегъем яшни тахъанмаз гъульузгун. Адан уъмуърдин юлдаш Мамедов Абубакара РайПО-да бухгалтервиле кІвалахиз са къадар йисар хъана.

Жаваг'ира больницаца саки 15 йисуз санитаркавиле кІвалахна, лап гъвечIи аялар галай дишегъли яз накъвадин кирпичар атIана, кІвальлер эцигна. Адаz 7 велед - 4 гада ва 3 руш ава.

Вири веледарни чипин хизандын иесияр хъанва, уъмуърдин четинвилерай акъатна, пенсиядиз фена ацукуна яшамиш жедай вахтунда адан кылелай иеси алатна.

Уъмуърда гзаф крат акунатIани, ам вичин уъмуърдал рази кас я. Жаваг'ираз 12 хтулни ва 5 птул ава. Алай вахтунда ам вичин хва Нурудинан патав яшамиш жезва.

Квезакуын хътин вири дидейриз чухсагъул ва баркалла!

# ДИДЕДИН ЙИКЪАЗ ТАЛУКЬ ЯЗ

## ФАТУЛЛАЕВА ПАКИЗАТ



«Жуван халкъдин гъилин ва я руыгъдин къазанмишунрик са гъвеченчи пай хъайитлани кутаз алахъай инсанди вичин умумурдал разивал гъиссда»- лугъузва Пакизат Фатуллаевади вичин «Ишааяр» ктабдин Сифте гафуна. Пакизат Бейдуллаевнади меденият, эдебият, хайи чал вилик финин карда кутунвай пай лап екеди я.

Тъвар-ван авай шаир ва публицист, «ДР-дин культурадин лайихлу работник», Пакизат Фатуллаева лезги поэзияда вичин къетлен хатуналди чешнелу тир, иер рифмайринни тешпигърин галерея тукъурунавай, вичиз хас образралди сейли тир кълемэгъли я. Пакизат Фатуллаева 1948-йисуз Дагъустан Республикадин Стала Сулейманан райондин Агъа Макъарин хуъре дидедиз хъана. Ада Дагъустандин Огни шегъердин интернат- мектеб, Дагъустандин Гъкуматдин Университет филологиян факультетда ва Москвадин М. Горкийдин Тъварунихъ галай машгъур Литературадин Институт акъалтарна. Хейлин йисара ада «Дагъустандин дишегъли» журналдин редакторвиле къвалахна. Редактор тир вахтунда адан кълемдикай чагай макъалаяр, очеркар хкатна, маса чаларай эсерар лезги чалаз таржума авуна.

П. Фатуллаева цудралди шиирин, поэмайрин ва абурукай ибарат къватларин автор я. Адан эсерар

урус чалазни таржума авунва. Амма сифтени сифте ам камаллу дишегъли, пуд веледдин диде ва абур тербияламишунин карда баркалла къазанмишнавай инсан я.

## АБДУЛМУТАЛИБОВА МАЙНА



Гъевескар композитор, РФ-дин журналистин Союздин ва «Куредин ярар» культурадин макандин член Маина Саидовна Абдулмутилибова 1945-йисан 5-февралдиз Къасумхурун райондин Агъа Сталалин хуъре дидедиз хъана.

1959-йисуз Дагъустандин медучилищедин акушервилин отделенидин экечина.

Медучилище акъалтарай 1963-йисуз жегъил пешекар хайи райондин азарханадиз, аялар хадай отделенидин, къвалахал ракъурана ва 1978-йисалди Маина Саидовнади акушеркайз къвалахна. 1978-1980-йисара ада Сулейман-Стальский райисполкомдин культурадин отделдин заведующийдин везифаир тамамарна. 1980-2007-йисара М. Абдулмутилибовадикай райондин агъалийриз яшайишдин жигъетдай къуллугъдай управленидин (УСЗН) начальник хъана. 2007-йисалай Маина Саидовна лайихлу пенсияда ава. Къвалахай чкайрикай гъим къачуртлани, ада виринра виниз тир гъурмет къазанмишна.

М. Абдулмутилибова «РСФСР-дин соцобеспеченидин отличник», «РФ-дин соцобеспеченидин лайихлу работник» лагъай гъурметдин тъварарин сагъиб я.

Вадаялдин диде, цудхтулдин ва къве птулдин баде Маина Саидовна Къасумхурурел яшамиш жезва, ада вичин гъузел манийралди яб гузайбурун риклер шадарун давамарзава.

## ТАГИРОВА УМУСЕЛЕМ



Тагирова Умуселем Ханкишиевна 1942-йисан 18-иодлиз Стала Сулейманан райондин Къулан Стала хуъре дидедиз хъана. Буба-Фейзуллаев Ханкши Тагирович дяведин иштиракчи тир. Дяведин йисара хайи ватан душмандикай хънайам хейлин орденлиз ва медаллиз лайих хъана. Диде – Фейзуллаева Угълангерек колхозчи дишегъли, дяведин четин йисара текдиз пуд аялдиз тербиягана, чехи авуна, абуркашукай, мекъикай хвена.

18-йис хъайила Умуселем Ханкишиевнади Тагиров Ханахмедаъ галаз хизан кутана. И баҳтлу хизанда абуруз баялхъана. Умуселем вичин умумурда гъар жуъре пешейрин иеси хъана – гамар храдай устар, санитарка, тукъвенчи ва икмад. Умумурдин юлдашдихъ галазсанал Умуселема хайи веледриз хъсан тербия, образование гана. Къвалахдин юлдашрин патай Умуселемаз гъамиша гъурмет, нуфуз авай. Ам, 40-йисалай виниз тир стаж авай, зегъметдин ветеран я.

**АЛИЯРОВА МИСЛИМАТ**



Алкъвадар намуслу зегъметчийринни чешнелу хизанрин макан я. Ихтибинбурукай сад зегъметдин ветеран Мислимат Алиярова я.

Яшар 90 йисалай алатнавай адаз зегъметдин дад фад акуна. Гъеле 14 йиснитамат тахъанваз, ада колхозда къвалахиз башламишна. Мегърибан идишегълиди саки 52 йисуз зегъмет чуугуна. «Алкадарский» совхозда саки 300 гектарда багълар кутуник, гъар йисуз емишрин бул бегъерар къват I хъувуник М.Алияровади вичин лайхху пай кутуна.

1990-йисара совхозда арендадин къайдада салан майваяр (помидор) битмишариз башламишна. М.Алияровади 5 йисан муддатда I гектардин участок арендада къачуна, ана помидорар гъасилна. И участокдай чилин ва зегъметдин къадир авай дишегълиди гъар йисуз 50-60 тонн помидорар къват I хъийиз хъанай. Яргъал йисарин намуслу зегъметдай Мислимат Алияровадиз Зегъметдин Баркалладин орден, «Намуслу зегъметдай», «Зегъметдин ветеран» медалар, пятилеткайрин зарбачивилин, соцсоревнованида гъалиб хъайивилин знакар, 20-далай виниз гъурметдин грамотаяр ганва. Адакай 15 йисуз хурун Советдин депутат хъана.

Мислимат Алияровадиз хууре-къвале, жемятдин арада еке гъурмет ава. Ам хурун агъсакъялрин советдин член, жегъилрин насиғъятачи ва меслятчини я.

**ГЪАЖАЛИЕВА ЖАВАГЬИР**



Гъажалиева Жавагъир Жанмирзоевна 1927 – йисуз Ахцегъ райондин Ялцугърин хуъре дидедиз хъана. Алай вахтунда ам Мегъарамдхурун райондин Советский хуъре яшамиш жезва. Къисметди ам муќъва сихилдикай тир Абдуслеиналтушарна. Абурухъ 11 аял хъана – ирид хвани къуд руш. Жавагъир Игит диде я. Адан балайри дидедин къанивал къизилдин медалдилайни вине къунва. Дагъви дишегълидин дердияр лап пара я: аялриз килигун, абур динжарун, пек-лек цун, чуъхун, тевледавай маларихъ гел-къүн. Ахпа, вири ксайла, писидин экунал я таравай халичадиз кваг ядай, я туш, гультутар храз, йиф акъуддай. Адаз галатун чир хъайидитуш. Гъатта шумудни са сеферда вичин аялар гиниз вичи вахчунай, касни галаачиз.

Дяве башламиш хъайила, ам, вири хъиз, Аллагъдиз ялвар ийиз хъана, дяве фад куятыгъ хурай, къегъалар сагъ-саламатдиз хтурай лугъуз. Аскерриз гультутар, элже-кар храз, артелдиз фад вахкудай.

Жавагъир Жанмирзоевнадин веледри Ялцугърин хурун мектеб акъалтIарна, гадайри Чехи къелунар авуна. Ахпа меҳъерарна, балаяр вири динжарна. Жавагъир дидедиз са хейлин афериндин чаар, орденар, медалар ганва. Уймуърда пара татугайвилер азалтнатIани, ам вичин къисметдилай рази я.

**КЪАСУМОВА АЛЕКСАНДРА**



Ватандин Чехи дяведин ва зегъметдин ветеран Къасумова Александра Прохоровна Курский областдин Шеино хуъре 1929-йисуз колхозчидин хизанда дидедиз хъана. Аял вахтар гзаф четин йисарал азалтна. Александра школадиз фидалди сифте цаниз фидай, ахпа школада тарсар давамардай. Гъа икI дяведин эхирдалди давам хъана.

1946-йисуз Корочанский педучилищедиз гъахъна ва ам акъалтIарайдалай къулухъ абур, 30 руш, Дагъустандиз рекье туна.

Гъа икI, жегъил руш Ашарин хурууз акъатна. Гуъгуынлай гъа и школадин муаллим Къасумов Алидихъ галаз хизан кутуна. Абурухъ 7 аял, хтуларва птулар хъана. Ашарин юкъян школада Къасумова Александради 40 йисуз зегъмет чуугуна.

Ватандин Чехи дяведин Гъалиб-вилин юбилейный медалрин сагъиб, Курско-Орловский Дугадин иштирекчи Къасумова Александради вичиз халис дагъви дишегълийри хъиз гам храз чирна, гъатта купПарни кваз ийидай.

Ашарвийриз урус чалал къелизкхъиз чирай адан зегъмет хуруннинийри рикIелай алудзавач.

Вири дидейрин мурад дуънья ислягъ хъун, веледрикай рикIиз регъят хъун я. Къуй вири дидеяр чин мурадрихъ агакърай!

**Гъазурайди:  
Наира ИБРАГЫМОВА**



Сувайнат КУРБЕГОВА

## Зарлишан

Чраз хъсан лавашар,  
Хърак ква чи Зарлишан.  
Затлар аку гъилевай,  
Фу чрадай мелевай:  
Күул, хемирган, фирмчин, ківе,  
Кіарни ава гъа ківенківе!

- Щай! Щамар куг явашдиз,  
Гъазур хъянвач лаваш зи! –  
Ингье чи Зарлишана  
Кұтятгъда фу чрана.  
Мягътел хъана маҳлукъат:  
Меле авач са алат!

Бизар тежер кіарни күул,  
Атанвай хуъз хъран күул,  
Ақылтарна кар-жафа,  
Тамамарна везифа,  
Үзүубағъдиз ацуқына  
Чанаҳдихъ къвал агудна.

Нур гуз ава, тамаш де! –  
Маст элкъурай лавашди!  
Са алат и мелевач,  
Зарлишанан гъилевач.  
Вуж я иниз татайди,  
Вичихъ лаваш чагурдай  
Аламатар авайди?

Чраз хъсан лавашар,  
Хърак ква чи Зарлишан.

Табасаран чалай таржума авурди  
Пакизат ФАТУЛЛАЕВА я

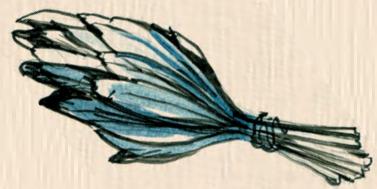
## Факай мисалар

Фу вири няметрилай ширин я.  
Фан къафун гишинвал я.



Фу хъайила, мани рикел къведа.  
Дидедин гъилин фу ширин жеда.  
Фан къадир хъана кіанды.

Фу зегъметди арадал гъида.  
Фу вири хуърекрин шагъ я.



### Алатай нумрадиз акъатай чайнворддиз жавабар:

1. Женг. 2. Гургур. 3. Руъгъ. 4. Гъүжум. 5. Малдар. 6. Ракъар. 7. Рамаг. 8. Гунагъ. 9. Гъис. 10. Сарсах.
11. Хемис. 12. Салам. 13. Мурк. 14. Кемен. 15. Нугъат. 16. Таблигъат. 17. Тапас. 18. Савдагар. 19. Раб.
20. Буъгътен. 21. НацI. 22. Щар. 23. Расу.

# *Журнал в журнале*



# ПИРОГ ИЗ ПЕСОЧНОГО ТЕСТА С ЗАМОРОЖЕННОЙ СМОРОДИНОЙ

Черная смородина в легкой меренге на хрустящем тесте! Вкусный пирог из песочного теста с замороженной смородиной готовится быстро. Это открытый пирог с богатой сочной ягодной начинкой, который хорошо подавать к чаю или кофе. Его можно готовить на десерт к разным праздникам в течение всего года.



## Совет:

При выпечке пирогов с замороженными ягодами есть некоторые нюансы. Ягоды предварительно не размораживайте, обязательно добавьте загуститель – крахмал. Он не даст соку от ягод размочить корж. Время выпечки следует немного увеличить, чтобы замороженная ягода полностью приготовилась. Такие пироги лучше делать открытыми. Даже зимой вы сможете побаловать себя легким пирогом! Этот вкусный ягодный десерт готовится из замороженной смородины. Взбитые белки с сахаром делают пирог сладким и не дают вытечь соку от ягод.

## ИНГРЕДИЕНТЫ НА 8 ПОРЦИЙ

### ДЛЯ ТЕСТА:

**Мука – 1,5 стакана**  
**Сливочное масло – 100 г.**  
**Сахар – 100 г.**  
**Яичные желтки – 2 шт.**  
**Разрыхлитель – 1 ч. л.**

### ДЛЯ НАЧИНКИ:

**Кукурузный крахмал – 1 ст. л.**  
**Сахар – 100 г.**  
**Черная смородина – 300 г.**  
**Яичные белки – 2 шт.**

Время приготовления: 1 ч. В одной порции 276 ккал.

## ПОШАГОВОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ

### ШАГ 1:

Подготовьте продукты для пирога. Смородину нужно брать замороженную, рецепт рассчитан как раз на это. А вот масло выньте из холодильника заранее, оно должно размягчиться. Вместо сахара в корж можно положить сахарную пудру. Крахмал можно взять картофельный, его нужно в два раза меньше.



### ШАГ 2:

Муку просейте.



### ШАГ 3:

Добавьте разрыхлитель и сахар. Перемешайте.



### ШАГ 4:

Яйца разделите на белки и желтки.



### ШАГ 5:

Добавьте в мучную смесь размягченное сливочное масло и желтки. С помощью вилки перемешайте муку с маслом и желтками до состояния крошки. Можно сделать это ножом, делая рубящие движения.



### ШАГ 6:

Затем замесите тесто руками. Оно достаточно быстро соберется в шар.



### ШАГ 7:

Форму для выпечки слегка смажьте маслом. Распределите по дну и бокам тесто. Делать это очень просто: тесто очень мягкое и эластичное. Отрезайте от теста кусочки одинаковой толщины и устригайте ими дно, слегка приминав пальцами. Таким же способом сформируйте бортики. Уберите форму с тестом в морозилку на 20 минут.



### ШАГ 8:

Разогрейте духовку до 200°C. Запеките корж в течение 15-20 минут до легкого золотистого оттенка. Выньте корж из духовки. Духовку не выключайте.



### ШАГ 9:

С помощью венчика взбейте белки добела.



### ШАГ 10:

Добавьте сахар и крахмал, хорошо размешайте. Снова взбейте.



### ШАГ 11:

Добавьте в белковую смесь ягоды. Перемешайте.



### ШАГ 12:

На слегка остывший корж выложите начинку, равномерно распределите ее с помощью лопатки.



### ШАГ 13:

Запекайте пирог еще 10-15 минут. Начинка должна застыть. Пирог получился очень вкусным! Несмотря на то, что смородина – кислая ягода, вкус пирога скорее сладкий, с легкой кислинкой. Меренга слегка запеклась и похрустывает при еде.



## Салат с курицей, овощами и маслинами

Салат с курицей, овощами и маслинами – блюдо изысканное и аппетитное, достойное даже праздничного стола. Все компоненты прекрасно сочетаются между собой, а французская горчица, которая служит заправкой для салата, делает вкус ещё богаче и ярче.

### ИНГРЕДИЕНТЫ: на 2 порции

**Филе куриное – 300 г**

**Помидор – 120 г**

**Огурец – 100 г**

**Маслины без косточек – 100г**

**Сыр твёрдый – 100 г**

**Масло растительное – 1-2 ст. ложки**

**Горчица – 1,5 ст. ложки**

**Кунжут белый – 1 ч. ложка**

**Соль по вкусу**

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

- Подготавливаем продукты. Куриное филе промываем и нарезаем тонкими полосками.
- В сковороде на растительном масле обжариваем филе до румяности (около 5-7 минут). В процессе жарки солим. Затем готовое куриное мясо откладываем на дуршлаг и даём стечь лишнему маслу.
- Маслины нарезаем колечками.
- Сыр нарезаем кубиками.
- Огурец нарезаем кубиками.
- Помидор также нарезаем кубиками.
- Соединяем в миске остывшее куриное филе, помидор, огурец, маслины и сыр.
- Добавляем горчицу.
- Перемешиваем.
- Салат с курицей, овощами и маслинами посыпаем кунжутом и подаём к столу.

*Приятного аппетита!*

# ЕСЛИ ВЫ...

- сварили компот, но он еще не остыв, поставьте кастрюлю с компотом в большую по размерам посуду с холодной подсоленной водой.
- решили приготовить блинчики, рекомендуем налить тесто в бутылку. Таким образом наливать его на сковороду будет значительно проще, а остатки – легче хранить.
- столкнулись с проблемой чистки сосисок после варки, просто проткните их в нескольких местах вилкой перед погружением в кипяток. В результате пленка отойдет без труда.
- во время варки яиц добавите в воду немного соды, скорлупа снимется быстро и легко.
- решили приготовить отбивные, нарежьте мясо пищевой пленкой, а затем отбивайте. Таким образом удастся сохранить чистоту молотка и защитить кухню от брызг.
- хотите, чтобы сыр не покрылся плесенью в холодильнике, смажьте срез сливочным маслом. Тогда верхушка сыра дольше останется незаветренной.
- не можете открыть банку с закручивающейся крышкой, опустите ее на пару минут в горячую воду. Теперь банка с легкостью откроется.
- хотите в духовке без термометра проверить температуру в 200°C, насыпьте капельку сахара. Он плавится при температуре 186°C.
- хотите удалить неприятный запах рыбы при варке, добавьте в воду корень петрушки или сельдерея.
- хотите разогреть блюдо в микроволновой печи равномерно, сделайте в центре еды отверстие. Такой способ подходит только для твердых блюд, например, макарон, риса и т.п.

# ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



Что самый большой **ПАЗЛ** в мире состоит из 51300 деталей? Мозаика примерно 8,69 метра на 1,9 метра посвящена 27 чудесам света, которые надо собрать в единую панораму. Выпустила ее компания «Кодак» в 2020 году.

Изобретателем первых пазлов принято считать лондонского гравёра, картографа и издателя Джона Спилсбури. В 1971 году он наклеил черно-белую гравюру географической карты мира на тонкую деревянную панель и распилил ее лобзиком по контуру государственных границ. Получилось новое учебное пособие – «разрезанная географическая карта». Ученик собирая карту и быстро ее запоминал. Уроки географии превращались в увлекательную игру, что способствовало хорошей успеваемости даже ленивых учеников.

Спустя несколько десятилетий пазлы начали использоваться не только для изучения географических карт. В 1909 году в США открылось первое фабричное производство по изготовлению пазлов со скрепляющимися частями, которые с тех пор стали популярны во всем мире.

В Россию пазлы стали завозить из Англии в начале XX века.



Что **ПЛАСТИК** разлагается на протяжении 300-500 лет. На планете Земля производится 270 миллиардов бутылок в год. 8562 бутылка оказывается на свалке каждую секунду. А из-за своего сверхлегкого веса пластиковая тара рано или поздно попадает в водоемы и мировой океан.

В океане есть целые «мусорные острова», которые занимают не один километр водной территории! Постепенно соленая морская вода разъедает пластик, который разваливается на мелкие части и смешивается с планктоном, попадая в пищевую цепочку рыб и морских млекопитающих. А затем у вас на столе оказывается отборная свежая семга, нашпигованная химией, прямо из мест своего обитания. Или вы идете в престижный ресторан вкушать суши с сырой рыбой, вскормленной пластиком. И если вы надеетесь на добросовестность владельцев заведения, которые дорожат репутацией, отбросьте вашу наивность – мельчайшие пластиковые частицы есть в рыбе со всей планеты. Их, может, не видно невооруженным глазом, но они прекрасно накапливаются в организме: сначала рыбном, потом – нашем.



## ИЗЛУЧЕНИЕ ОТ МИКРОВОЛНОВЫХ ПЕЧЕЙ НАНОСИТ ВРЕД ОРГАНИЗМУ

Любая микроволновая печь работает благодаря встроенному в неё магнетрону, который при вибрации образует микроволны, разогревающие пищу. Нагревание пищи происходит за счёт того, что молекулы воды в пище резонируют и выделяют тепло. Как полагают современные учёные, такой способ подогревания пищи лишает её полезных свойств.

Современные печки имеют более высокий уровень микроволновой энергии, а значит, площадь распространения излучения становится выше. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) на своём сайте утверждает, что если человек находится на расстоянии 50-60 см. от СВЧ, то риск облучения снижается, но тем не менее сохраняется.

### ПИЩА ИЗ МИКРОВОЛНОВКИ ПРИВОДИТ К БОЛЕЗНЯМ СЕРДЦА И ОЖИРЕНИЮ

Один из ведущих западных порталов о здоровье – YMS – в проведённом исследовании

доказал, что приготовленная в микроволновке пища приводит к ожирению. Ввиду того, что приготовить еду в микроволновке быстрее и проще (особенно на Западе, где большой выбор уже готовых блюд), человек употребляет её больше и чаще, провоцируя ожирение.

Вместе с тем готовые блюда сами по себе являются малополезными, обладают огромным количеством жиров и консервантов, что, в свою очередь, приводит к проблемам с сердцем и закупорке сосудов. Безусловно, это не прямая вина микроволновки, но один из факторов, говорящий о её вредности.

Исследование 2010 года, проведённое Университетом Трента, завершилось выводами о том, что микроволновое излучение воздействует на сердце людей, использующих кардиостимуляторы. Данное исследование было подтверждено заявлением ВОЗ о том, что сердечные стимуляторы действительно чувствительны к интенсивности микроволн, а значит, людям с кардиостимулятором однозначно стоит отказаться от СВЧ печей.

## ВРЕД МИКРОВОЛНОВОК ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Недавнее исследование учёных из Университета Манчестера доказало, что при использовании СВЧ печей выбрасывается такое же количество углекислого газа, как от нескольких миллионов автомобилей. Необходимо отметить, что данное исследование проводилось на территории Евросоюза, где люди гораздо больше озабочены проблемами экологии.

Микроволновые печи, по мнению учёных, не только вырабатывают углекислый газ, но и значительно повышают количество потребляемой электроэнергии, тем самым оказывая огромное влияние на окружающую среду, начиная с производства топлива и заканчивая непосредственно выработкой электроэнергии.

Несмотря на указанные выше факты, ВОЗ утверждает, что если пользоваться микроволновой печью строго по инструкции, следить за её исправностью, а пищу разогревать в стеклянной или керамической посуде, то СВЧ печь станет надёжным помощником.



Однако ввиду того, что факторов, которые подтверждают вред микроволновой печи, больше, рекомендуем следующее:

- Замените СВЧ печь пароваркой: это гораздо более надёжный и полезный прибор.
- Не покупайте «быстрых ужинов» и другой аналогичной продукции, планируйте своё питание, готовьте себе сами.
- Если у вас есть желание сохранить в своём доме микроволновую печь, то не допускайте к ней детей, беременных женщин и людей, имеющих проблемы с сердцем, пока СВЧ включена, старайтесь находиться как можно дальше от микроволновой печи в момент её работы.

Надеемся, статья была вам полезна.  
Будьте здоровы!

## Посуда для СВЧ печи



**Нельзя готовить и подогревать еду в  
металлической посуде  
или посуде с металлическим напылением  
« золотым ободком».**

# трусливый заяц

Рассуждал однажды, говорят, заяц сам с собой: «И что за горькая жизнь у меня! Люди не дают мне покоя. Волки не дают мне покоя. Орлы не дают мне покоя... Всех я боюсь, всегда я дрожу. Трусливой меня, верно, нет существа на свете! Лучше умереть, чем так жить!»

И отправился, говорят, заяц к морю, топиться.

Вот пришел заяц на берег моря, а там на берегу паслись овцы. Как увидели

овцы бедного зайца, разбежались в страхе кто куда...

Удивился заяц, кувыркнулся от радости через голову:

- Ого, есть, оказывается, кое-кто трусливой меня! Так нет же, не брошусь в море!

И побежал заяц, гордый и веселый, домой в горы.



**И**мса къадар къариба аквадай карни я, амма завай аялрин къугъунагрин түкведен патавай анз фикир тагана алатиз жедач. Гъар сеферда чехи дезгедин вилик акъвазда, щий затпар жагъурзава, лап гъевесдивди абуруз килигзава ва, аялди хъиз, хвешивалзава. Им гишин аялвал акур ва садлагъана затпари булвили гъейранар авур инсандин шадвал я. Ваъ, ада нез къанзавач, гъакъ ятпани, гъар са затп гзаф ава лугъуз, ам баҳтлу я.

Гзафни-гзаф зи фикир нинийри чпел желбзава: миччи ва экуль рангарин хамунинбур, аби ва ригай вилеринбур, чарар расу ва чулав рангаринбур, раҳазвайбур ва раҳан тийизвайбур. Зун түквендин дезгедин мукъув гва ва мукъубурулай тафаватлу яз жуван рикъиз хуш хъайи нинидиз вилин ишара ийизва. «Сугъул яни? Къекъвез, сейр ийиз къанзавани? Акъ ятла, ша кван! Зи рушаҳ галаз дуст жеда».

Жуван пуд йис хъанвай гъвечи рушаз жедай шадвиликай виликамаз фикир авуналди, нини вахчуна, зун къвализ хъфизва.

Са сеферда зун жуван дуст руш Беризатаз мугъман хъана. Чун фадлай сад-садаз акунвачир, ийидай ихтилатарни гзаф къватп хъанвай. Фидалди вилик зун түквендин гъахына ва адан пуд йис хъанвай, хъульвер жегъре, туп хътин Земфирка рушаз къизилдин рангунин Чарар ва вили вилер авай нини маса къачуна.

Захъ галаз гурушиш хъайи Беризат акъван шад хъана хъи, ада хар хъиз къурай къван суалар, жузун-качузунар себеб яз зи рикъел савкъатни аламукъянач. Анжах са Тимил чавалай са тегъерда заз кигилзай Земфирка за къатпана.

— Агъ, зи гъвечи бала, - милайм-виледди гъарайна за. — Ина чаз вуч ава? Акъваз кван. — И арада за адад нини авай къвати вугана: - Ахъя, жедани?

Яргъалди фикир тавуна, ада жегъре рангунин лент алудна ва къвати ахъяна. Адан килигунай секинвални гъевес квачир гъал акъвазвай. Нини ада вахчуна, къуд патаз килигна, утагъдиз хутахна,



# НИНИ

*Уъмуър – им алатай ваъ,  
рикъел аламукъай ийкъар я!*

П. Павленко

ам селигъалувиледи мульку нинийрин ва къугъунагрин патав эцигна.

Садлагъана рикел дериңрай са гъихътин ятла бей-кефвал винел акъятна. Ам гъвечи руша зи савкъатдиз са акъван фикир тагунихъ галаз вай, са маса, адалайни метлеблу, аквадай гъаларай, гъамиша зи рикел чка къунвай са кардихъ галаз алакъалу тир...

— Кис вучизнава вун? — кухнядай килигна, суал гана ва вич мад кардал хъфена. Жаваб агакъ тавунмаз, ам утагъдиз гъахъна. Ам са пата ацуқынавай нинийриз килигна ва лагъана: «Вири пишкешнавайбүр я. Ингъевунанини къачуна». Ва са квекай ятланни ухъялладарна.

— Эхъ, амма...

— Исятда девир масад я. — Ада зун къужахламишна, гъя и кардалди ада зазвири лагъана. Аялди бейкефарна лугъуз, заз регъбу хъана. Чи рахунар къалин хъана.

— Аминат гъик! ава? Ам гъик! яшамиш жезва? — хабар къуна за. Ихтилат аял члаван чи дуст рушакай физвайтланни, къведани гъя са жуъреда фикир авуна.

— Рикелламани... — башламишна чна саналди.

Гъелбетда, рикел аламукъанава, мегер им рикелай аллатдай вакъяя яни. Беризатан рикелни алама лугъуз, зун шад тир. Бирдан адап рикелай аллатнавайтла... Им хаинвал изгъисабиз жедай. Ада чи аялвилизни хаинвал авур мисал жедай. Ак! тиртла, къенин чи гурушини эхиримжи хъун мумкин тир, вучиз лагъайтла анжака аял члавар рикел аламукъуни зун адап вичел желбаза.

— Бес Маша рикел аламани? — хъуърене Беризат.

Маша гъечи члавуз чун къугъвай Аминатан нинидин тівар тир.

— Рикелламани, са сеферда аничи, къугъун патал куб ківализ хутахнай, — давамарна ада, — ахпа и карчир хъайила, Аминатан дидеди вичин руш гатанай. Рикел аламани?

Къведани ухът алладарна. А рикел хунри чун аял члавариз, дядедилай гуьгуынин четин йисариз хутахна. Ам ахътин аялвал тир хъи, фу авай, амма тухдалди недай къван авачир; ам ахътин аялвал тир хъи, чи бубаяр дядедай хтанвай, амма абур чаз саки акуначир; ам ахътин аялвал тир хъи, а члавуз гуьрчег къугъунагар авачир.

— Кесиб Аминат, — гила хъвер кваз лагъана Беризата, — нини себеб яз дустар квадариз кіам-шам амай.

— Кылни квадариз, — алова хъувуна за.

— Адан вах гъихътин зарап гудайди тир...

— Вири гъам себеб яз...

— Гъамиша дидедиз шикаятдай.

— Гъибетчи тир халисан, — садлагъана аял члавуз хатур хадай и гаф рикел хтана зи.

— Чун лагъайтла... — мад ухът алладарна Беризата, — чун, гатана шулу хъанвай кицлер хъиз, бейкефилерни рикелай алудна, хъайи краилай гъил къахчуна, мад адап патав ківализ фидай.

Кланзни-такланзи зи рикел а вахтар хтана, Аминат-кадин дидедигъамиша бейкефарзайтланни, усаларзайтланни, Машадал рикелай зунни Беризат, кылерни чиле тұна, кацер хъиз, дустунин диде гъалт тавурай лугъуз, тадиз гуьрцелдилай элячина катдай.

— Ви рикел аламани, — садлагъана хъуърене Беризат... — Гъик! чун сятералди Аминатан яцу стхадихъ гелкъведайтла? — хабар къуна за дуст рушавай. Пака, заз чиз, Аминатан патав фида.

Айифиз чаз яргъалди ахвар атанац. А члаван вакъи-айрихъ галаз алакъалу хиялри, манасуз ва къайдасуз учирра авай саягъда, сада-сад чукквезвай. Чна чи хуър, юлдашар рикел хканы.

Чун геж ксана. Къалабулух кутур рикел хунри яргъалди зав асайишвал вуганач.

...Дядедилай къулухъ ирид йисини алатна. Зи ва зи дуст рушарин ругуд йис тамам хъанвай. Хъультузы ківачерал алукідай чекмеяр бес жезвачир, гъавиляй нубатралди экъечізай. Амма гатфар алукъайла, чи рикелай вири алатзай. Заз чиз, школадиз фидалди вилик кумай эхиримжи гадни пашманвилер авачиз кыле фидай, эгер бубади шегъердай нини хун таунайтла.

Чун гъамиша пудни санал къугъвадай, гзафни-гзаф Беризатан ківале. Ханвай къапарин ва читдин парчадин кіусарикай чна гъечи ківал түккүрдай, ва я тахъайтла са пипе адан цал эцигдай, цал авачир са азад патак парчадин кіус кутадай, мульку пад кіевирдай. Им ківализ гъахъдай чка тир. Гъя ик! чна къугъунрик кыл кутадай. Къугъвадай къван кагъул хъайдалай къулухъ чун вацун а пата авай хиперин суъру галайвал фидай, хъвадай нек агадай, гуьгуынлай къалин векъеринни кул-кусрин юкъвар къукъвар ківатдай ва я тахъайтла векъерикай тажар храдай, абур кылел алукідай ва чепелукъар къунингъерекатрик жедай. Чукурунар гзаф авурдалай къулухъ чун векъерин юкъва акъваздай, жагъай гъажибу гъдадин къачарикай нинияр түккүрдай, адап яцу патал ягълух алчудардай, юкъ гуьрчег читдин парчадалди безетмишардай, им юбка, булушка тир. Күгъне парчайрикай месерни цвадай. Чун ахътин нинийри акъван шадардай хъи, чна гъатта халисан нинияр ава лагъана шакни ийидачир.

Гъик! ятланни Аминат атанац. Чаз адап буба, колхоздин бухгалтер, шегъердиз фенвайди чизвай, амма Аминат татуни чак къалабулух кутуна. Зунни Беризат адап патав ківализ фена. Абурухъ пуд аял авай. Аминат чехиди тир.

Чун гъахъайла, литинин рухар вегъенвай чарпайдал Аминатни Еминат чехи нинидив къугъвазвай, ам акъван иер нини тир хъи, ам сифте акурвалди чун гуьрцелдал тажубвили къах авуна. Шадвияй чавай гафни акъудиз жезвачир. Ахпа сифте Беризат рахана. Ам садлагъана чарпайдихъ фена, гъейранвиледи гъарайна:

— Им вуч аламат я?! Им нини яни?!

— Адахъ авай иер чарар аку! Чи Машадин хътинбур, — жуърэтсузвиледи алова хъувуна за.

Гъахъ я, — цийи кылелай нинидиз килиг хъувуналди, лагъана Амината, — за и кар сифтедай къатланвачир. Килиг, вилерни, чарарни, яручини — вири чи духтур Машадин хътинбур я.

Нинидик гъильер кягъиз, чна адай гзаф тарифзай.

- Ада «диде» гафни лугъузва, - нини элкъуруналди, дамахна Емината. Ниниди дидедиз «эверна», и карди чун мадни гзаф шадарна.

Чна Аминатавай нинидал Маша тівар эцигун тілабна.

Тек ногъайвияр яшамиш хъайи чи хуъре Маша тівар алай урус руша фельдшервиле ківалахна. Хуърун къумрал, чұлап ҹарар авай ағыалийрин арада ам вичин винел патан акунрай тафаватлу жезвай! Лацу якIарин. Вили вилер авай, расу, къизилдин хътин рангунин ҹарар авай руш. Күчеда ам акурвалди, чун «Маша, Маша!» лугъуз, адап гүгъульна гъарайиз жедай. Ам акъваздай, чи кылелай гъыл алтаддай, са къадар вахтунда чун санал къекъведай.

Дагълух хуърун ағыалийриз ам хайди хызы параландай, адахъ галаз ногъай ҹалал рахайтIани, ам инсанрин гъавурда хъсандаказ акъадай. Чна чи нинидизни адап тівар – Маша – ганай. Машадилай къулухъ чаз жува түкIуырнавай нинияр кубутбур яз акъвазвай. Чун экунилай няналди Аминатан патав жедай, диде-бубайриз чун ківалериз хутаҳун регъят акъаваззувачир. Абуру чаз масадан ківалера сағъ йикъар акъудун къулайсуз кар тирди, чи дуст рушан дидедиз гъар юкъуз чин ківализ атун хуш тежедайди са шумудра лагъанай. Гъар садаз вичин ківале къайгъуяр, дердияр тімил авач къван. Амма гафари са таъсирни ийизвачир. Аминатан ківале чна жуъреба-жуъре ківалахар кылиз акъудзавай: гъаят шуткун, зирзибilar тухун, верчериz твар гунва икI мад.

Амма вири Емината чүрна, ада дидедиз Аминаталай шикаят авуна.

- Вун вуч нагъакъан инсан я! Мегер за вав къугъваз нини вуганачни? – хъел атана адап вахакай. И арада адап дидеди чун галай патахъ вил вегъена.

Амма Еминат секин хъанач.

- Вуна ви дуст рушар себеб яз гъамиша зун бейкеф ийизва, вуна заз сеперар ийизвайдакай за дидедиз хълагъда.

- Вач лагъ, лагъ, вач, вач, гъибетчи! – лагъана Амината ва чахъ галаз къугъваз хтана.

Амма Аминатан патав адап ківализ фин югъ-къандавай чун патал четин жезвай, адап дидеди векти гафар лагъайдалай къулухъ, къугъунри гузтай лезетни кваҳъзувай.

Санянихъ чна дуструшавай чи ківале къугъун патал нини тілабна. Дидедихъай кичIе тиртIани, Амината нини вугана. Нини чна зи ківализ хкана, Беризатни ийф акъудун патал чиниз атана. Гила тух жедалди къугъваз жедай.

Дидедиз нини гъасята акуна, адап килигна, пашманвилелди лагъана:

- Ам гыкъван гуърчег ятла аку! Гъавиляй я ман чи аялри ви патав чукурзувайди. Ахпа, чин атIуғъарна, чавай хабар къуна: - Чуныуҳнавайди яни, вуч я?

- Ваъ, - зани Беризата къведани са сивай жаваб гана.

- Кье ийифиз чав вугун тілабна.

Дидеди сефил жуъредин хъвер авуна, фагъумдик акатна, амма са гафни лагъана. Экуынахъ чна нини иесидив вахкана. Аминат гъаятда акъвазнавай, цлахъ агалтна, ам угъу ягъиз шехъзувай. Сифтедай чун тешвиш хъана. Чна виликамаз са гъыхътин ятла пис кар хъянвайди гыссана.

- Дидеди гатана... нини себеб яз, - шикаятна Амината. Ахпа, накъвари дакIурнавай вилер чахъ элкъуына, күшкүшдалди лагъана: - Тадиз хъвач инай, тахъайтIа кvezни пис жеда.

Чун патал и йикъал атай дуст текдиз тұна катиз регъью тир, и кар хъсан акунач. Адан дидедин ажугъ-дихъай кичIевзвайтIани, юзан тийиз, чун акъвазнавай. Са тімил ҹавалай ам пайда хъана, чун акурла, гърайиз башламишна:

- Кваҳъ хъия инай, вижесузар, күв нефесни ина тахъурай мад! Күн патал къачунвайди тирни ам? Гъар юкъуз иниз атун адет хъанва. Гила чарадан затIарни хутаҳзувай! Им лагъайтIа, - вичин рушал гъыл түкIуына, давамарна ада, - михби кіамаш я! Вичин вахав нини вугудайла адаз гъайиф жезва, амма масабурув гъасята вугузва.

Аминатқадин дидеди яргъалди сеперарна. Бейкеф-вилип накъвари чун бамишзувай. Чун хъфена. Ківалье завай диде-бубадиз килигиз жезвачир. «Вириз гъайиф къвезва. Са нини къачуз жезвач», - хъел кваз фикирна за.

Чун мад Аминатан патав хъфенач, ам вични пайда жезвачир. Къве югъ алатна. Зунни Беризат гъа гъамишан жуъреда къугъвазвай. Бейкефвилер рикIелай алатзавачир, амма чун адакай фикир тийиз алахъзувай. Чна Аминатакай фикирзувай. Пуд лагъай юкъуз ам атана. Яхун хъянвай, чинин рангар атIанвай. Ада тахсурлувиленди лагъана:

- Дидеди мад вахкузувач. Гила нини Еминатанди я.

Чна дустуниз теселли гана, чна чаз нини герек туш лагъана. Кіланзувайди чун санал хъун я. Яваш-явш чун сифтегъан нинийрив вердиш хъхъана, амма Маша рикIел хтайла, ухът аладариз жедай.

Са сеферда буба шегъердиз рекъе гъатна. Ада салай къачур бегъер маса гун герек тир.

- Буба, шегъердай заз вили вилер авай еке нини къачу. За вавай гзаф тілабзева, къачу.

Белки, ам рази жедай, амма зи гафар ван хъайи дидеди адап паталай жаваб гана:

- Ваъ, чан руш, тілабмир. Нини гыкI къачурай ада, квезд хъультIуыз алуқIдай парталар авачирла. Кье-пака къуд я.

Нини къачунин эхиримжи умудни кылиз акъятнан.

Зун чехи хъана, мектеб күтаяғына, институтдик экечIана. Гзаф къадарда ниниярни къугъунагар авай жуван аяларни чехи жезва. Түквенра Машадиз ушшар авай иер ви вили вилер авай нинияр акурла (гүя абур вири зи аялIавай чуныуҳнава), са күв ятIани гъамиша зи рикI чуңкүвзвай хызы ава.

**БИЙКЕ КУЛУНЧАКОВА**



*Пакизат ФАТУЛЛАЕВА*

### КЪУЛЬУН ТВАР

Ксанва къульуын твар чилин бедендиk,  
Ксанва къульуын твар – бала къетлен тир.

Са тарни, са къални туш чилиз багъя,  
Уъмуърсуз хъайитла и гъвчил бала!

Живедин къатарик, чими нефес хуъз,  
Хуъзва ник, рикл авай хурун къефес хъиз:

«Гатфар я, уях хъухъ, вахт хъанва, бала,  
Вун хуънухъ, уъмуър хъиз, алакъна залай!»

Экъечл фад, килиг вун ракъиниз гуъзел,  
Вал темягъ тефий ман хаарин безет!

Мад за ваз ви рекъиз са несигъят гун:  
Мукалдал вил алаз, дарих тирла вун,

Вун надинж чукъулдин хура гъат тавуй,  
Къадирсуз пъзаррал балабан тахъуй:

Квадарна бегъердин багъя са-са твар,  
Къугъвада ви тандал инсафсуз туплар...

Гатфар я, уях хъухъ, вахт хъанва, бала!  
Вун хуънухъ, уъмуър хъиз, алакъна залай!»

### НИЗАМИ

Ингье, зун гъахъзана къе мад ви багъдиз –  
Нурарив, рангарив ацай утагъдиз.

Гуъзелар, ирид ваъ, иридвиш агъзур,  
И багъдиз илифиз гъазур я, гъазур!

Ажайиб махарин чалахъ яз, чин  
Чинебан сирерал къазватла ваз кын?

Ийизва ихтибар, камилдин султан,  
Гъейран я чалал ви назлуни жаван...

# «ЧУН ГЪАР САД - АДАМ Я, ЧУН ГЪАР САД - ГЪАВА...»

(Шиирар ва таржумаяр)

Уъмуърдин чин михъиз акунай заз пис -  
Лампадал, гум ийиз, ацуқынавай гъис.

Ви гъили, атана яргъя яргъарай,  
Зи чан, руъгъ акъуднай къеви ракъарай.

Мелгъем хъиз, зи рикл ацуқынай гафар –  
Йисарин къабухдай экъечлай марвар.

Акунач, атанач вун раҳадай ван,  
Амма вун патав гвай, алайди хъиз чан.

Дуънья къван рикл авай вун зи гъарайдиз  
Акъатнай, Низами, Ыавун чапар хъиз.

\*\*\*

Ваъ, жив туш вун – живедин твар,  
Капан къулал къаз тежедай,  
Циф къилеллай дили чарчар,  
Сив эцигна хъваз тежедай.

Шумуд жигъир кутуна, физ  
Чиг аламай векъерайтлуз?  
Шумуд хиял фенатла ви  
Гъетер чкаль рекъерайтлуз!

Ківачин хъана катда лугъуз  
Гъахъ алачир чилер туна...  
Зазни къандай – тек са юкъуз! –  
Катиз, азва риклер туна.

### АДАМНИ ГЪАВА

Чун гъар сад – Адам я, чун гъар сад – Гъава,  
Къалу я иви чи, михъизма къараб.  
Сад-садан тілнли я, сад-садан дава,  
Сад-садан суални, сад-садан жаваб.

Бул я чи балаяр, «дул» я чи къалин,  
Тімилбур – чилерал, чилерик – гзаф,  
Амма чаз аквадач къузувилин чин:  
Риклер чи хци я, гъиссер я чи – саф.

Гъил гъиле акъурла, гразва иви,  
Хкатна, квахъзана ківачерик квай чил.

Зун пакунтIвал я ви, са кIус я зун ви,  
Чар нефес амай къван, чахъ вил жеда чи.

Гафар чи – айгъам я, гафар я иер,  
Какадриз къасухдай гъалални гъарам,  
Гъавалу Гъавади, хЧализ гъетер,  
Ви цанин хульериз чукIурда, Адам.

## БИЛБИЛ

Шушедай акуна къалл вили цавар,  
Хуррамдиз вегъена, ахъайна лувар -  
Гъа икI ви акъалтIна уьмуърдин сувар,  
Гъавилляй заз и югъ душман я, билбил.

Вуна хьиз, лув гана къудгунна цавуз  
Зани гъакI шушчайрай аквазвай цавуз!  
Гъа вин хьиз, зи рехъни алатна, лугъуз,  
Къуд пата жедайди са ван я, билбил.

Низ чидай гатун къар элкъведайди мад,  
Низ чидай вацIариз хкведайди яд,  
Низ чидай айгъамрихъ хъижедайди дад –  
ГъавуртIа акъуртIа, хъсан я, билбил.

Къелеяр чIугуна, хуъзва а уълкве,  
Ам къачуз алахъун гунағ я еке.  
Зунни туш иеси авачир бике,  
РикI жував гумачир инсан я, билбил.

И гъарай адахъай чуьнуъхин за гъикI?  
Ажайиб хабарди тавуй ам гъарикI.  
Ингье, и шушедал пад хъана ви рикI,  
Чаз къведаз амайди – ви чан я, билбил.

## ХЪИПИ ЛАЛИ

Вуч тади кваз, хъипи лали, акъатна вун,  
ЦIурун тавур маргъалдин хел чухурдамаз?  
Аквада ваз вуч кар ятIа сабур тавун,  
Хъфей хъуытIуын гъайбат, гъайиф, аквада ваз.

Йикъан чими нураг валай алахъзава,  
КүкIвей шем хьиз, акъвазнава чуылдин юкъвал.  
Вун акваз, зун рикI кIевиз къаз алахъзава:  
Заз чида вахъ галукъдайди къаюн завал.

Де дуныядиз вуч гъана, вуч тухузва на:  
Агъ, деврандин вахт вини къиль – гъафте я ви!..  
«Зун атана – ваз акуна, -лугъузва на. –  
И легъзеяр жанлувилин сифте я зи.

Пелеш хъана, туъхвейтIани гарара и,  
За чIагурна хъуытIу кайи сефил алем.  
Пуд виш йисуз амукъда зун цIарара ви –  
Пуд югъ хъана, чуылдай фейи хъипи дали».

## ГЪАФИЗ ШИРАЗИ

(1325 – 1390)

(Гъезелар)

\*\*\*

Зи рикIиз экв къичирай шем, я Ребби, нин кIвале ава?  
Нин яр я ам, жузуз куын – зун ялавра, кIeve ава!

И гъижрандин себеб тирда, зи рикI, зи дин харапIавур,  
Нин къужахда ахварзава, гъи межлисда-мелe ава?

Ал ПIузаррин жегъре шараб зи сививай яргъал тахъуй –  
Нин дидардин дарман я ам, вуж ятIа жем гъиле авай?

А шеминин къвалал ширин сувъбетдин баҳт ни  
гузватIа,  
Суракъ ая, тавакъуйда, жаваб хкваш бине авай.

Шумуд, адаz ялавар ийиз, иер гафар лугъуз ава,  
Нин маҳарихъ ягъазватIа, сир вугана рикIе авай?

Я Аллагъ, а лали-гевгъер, гъич санани такур хътин,  
Нинди ятIа, такабурди, Зуыгъредин нур пеле авай?

За лагъайла: «Гъафизан рикI табдил хъанва вун га-  
лачииз»,  
КIуф хъуырена, ракана икI: «Табдилди нин геле ава?».

\*\*\*

Хелвет утагъ хкягъайдаз ачух айван герек яни?  
Яр къекъедай куычэ аваз – чIураг суван герек яни?

Аллагъдин тIвар мецел гъана, зи дердинкай жузуз вуна,  
Садра къванни хабар дакъун завай, жанан, герек яни?

Гузыленин шагъ, тавакъуйда, жигер кана кабаб хъанва,  
Жузуз эхир саилдивай: «Дава-дарман герек яни?»

Муытежвиле, дардева зун, мад рападай гафар амач,  
Де жумартдан тавда икъван минетдин ван герек яни?

Ви къаст зи чан къачун ятIа, гафар-чIалар гъавайда я,  
Хазинайрин иеси яз, тараш-талан герек яни?

Дустунин рикI – жем хъайила, дуныявири акваз жедай,  
Адан вилик рахаз икIа, арза яван герек яни?

Гимичидихъ къекъенай зун жавагъирдин суракъдаваз,  
Гила, гевгъер гъилевайла, гъулын майдан герек яни?

Эй, яланчи, къекъечI анихъ, вав рападай мажал авач,  
Дустар санал алай ара – анал душман герек яни?

Эй, къекъверагашукъ хъанвай, ви сунадин ал ПIузарриз  
Ваз къвзвайди чизва – суза, шехъун икъван герек яни?

Эй, Гъафиз, мад куытаягъила – устаддин гафбада фидач,  
Ярдинди наз маса гун я – гъуьжет-дуван герек яни?



# ГЪАЛИБ ЖЕЗ ЧИРЗАВАЙ ИЛИМ

Азаддаказ къуршахар къун Дагъустанды спортдин виридалайни машгъур жуъре я. Чи пагъливанри гъалибилин вири пьедестал къазва, дуњъядин ва Европадин акъажунра, Олимпиададин къугъунра иштиракзава. Ківенківчи чкаяр къуналди Дагъустандын рушари-спортсменкайрини чпикай инанмишвиледи хабар гузва.

**С**ветлана Геннадьевна Грачева – тренер, азаддаказ къуршахар къунай Россиядин 3 сеферда чемпионка, дуњъядин Кубокдин бурунждин призёр, спортдин международный классдин мастер. Тренер-виле зегъмет чугвазтай 15 йисан къене адаптаций газа къадар спортсменар еке тіварариз лайихлу хъана. Абурунжергедай яз дуњъядин, Европадин, Россиядин чемпионар тир Милана Дадашевадин, Милей Азизовадин, Хадижат Муртузалиевадин ва газа масабурун тіварар къаз жеда.

Светлана Грачева артух рахунар кіндайди туш. Ам Махачкъалада дидедиз хъана. Гъульук ква. Хизанда мектебда келзтай къве хва чехи жезва.

Аял чавуз Света таяр-түшерин арада башчи тир. Вичин гаятта яшамиш жезвай аялар патал къугъунар ва акъажунар тешкилдай. 13 йиса авайла ам спортдин школадиз, дзюододин секциядиз физ эгечіна. Амма чемпионка жедай, спортдин рехъ давамардай ниятар адахъ авачир. Дзюодай вичин тренер декретдин отпускдиз фейила, санал секциядиз физвай юлдашарни галаз ада ШВСМ-да азаддаказ къуршахар къунай тренер Къасум Нурдинован гъилик вердишвилер къачуз эгечіна.

1997-йисан мартдиз Дагъустандын хяновай команда-дик кваз Грачева Россиядин чемпионатда гъалиб хъана.

-Спортдин рекье гъалибвал анжак гъар ийкъан тренировкайрин, руғъедин кіевивал авунин нетижада къазанмишиз жеда,- гъар са гаф кіалубдай акъуддай хъиз лугъузва ада.

Тамам са йисалай, 1998-йисуз, ада мад сеферда Россиядин чемпионилин тівар къазанмишна. Пуд йисуз ара датана тренировкайра чугур зегъметдин нетижада Россиядин хяновай команда-дик кваз чи ватандашди дуњъядин Кубок патал акъажунра бурунждин медаль къазанмишна.

2005-йисуз Светлана Грачевадикай Россиядин пуд лагъай сеферда чемпион хъана. Гуѓъунлай ам тренер-вилен ківалихдив эгечіна.

-Дишегълийри къуршахар къун итимри къуршахар къунилай квелди тафаватлу жезва?

-Дишегълийри къуршахар къун эмоциялу, жедай кардикай виликамаз хабар авачирди я. Скептикі гы-сабзайвал, къуршахар къунин жуъреди дишегълийр патал туш, амма дишегълийри къуршахар къунин акъажунар сифте сеферда акурбургъран язамукъзава. Абуру чпиз дишегълийри гъасиррал къалурзай устадвили, итимри къуршахар къунилай гъевес хкажайди лугъузва. Бязи вахтара рушарин акъажунра эхирдай, мисал яз, гысаб 18:19 хүн мумкин я. И къадар очкояр итимрин гыч са бягынинхъни жезвайди туш. Им лагъайтіа, дишегълийри къуршахар къунин жуъреда итимри къуршахар къунилай тафаватлу яз артух приёмар ишлемишдай ихтияр авайвилехъ галаз алакъалу я.

-Дишегълийри къуршахар къунай сагъламвал патал зарар авани ва багъриири Күне хяновай пеше гыкі къабулна?

-Инсанди зегъмет чугвазтай гъар са пешедихъ сагъламвал патал са гыыхътин ятіани жуъреда хаталувал ава. Дұз лагъайтіа, зи буба зун къуршахар къунал машгъуль хъуниз эсиллагъ акси тир. Ада руш ківале аңуқун ва ківалин майишат кылеле тухун лазим я лугъудай. Амма диде зи патал алай. Духтур яз, ада сагъламвал патал спортдин гъар гы жуъре хайтіани хийирлу тирди чизвай. Дишегълийри къуршахар къунин жуъреди, спортдин ва художественный гимнастика-дилай, акробатика-дилай, муркіладал гуරчегдаказ къугъунилай, къезил атлетика-дилай артух тәрвал гузач. Буба ва амай вири багъриярни танишар за гъалибвилер къазанмишиз башламишайла ва закай прессада кхызыз, телевизордай къалуриз эгечайла зун чехи спортдин гъавайда атанава-чирдан гъавурда ақыну.

-Итимриз хас спортдин жуъреди дишегълийри кіалубар (фигура) ва винел патал акунар чурзачни? Яни, къекъуынин тегъер ва я ханвай япар.

-Чи команда-дик агада авай рушари япариз күль-шүль тәрвилер хүнүкди, абур хүнүкди чпихъ са жуъредин инанмишсузвал аваз гыссазава я сад-къве сеферда залдиз фенвай бязи жегылри хызыз и кардал дамахни ийизвач. Эхъ, зи са ябни ханва, амма ихтын «нукъсан-

ди» зи гъульув зун кІан хууниз манивалзавач. Къснин юкъуз пластикадин рекъяй хирургрин къуллугърикай менфят къачуз жеда. Им четин месэла туш. Санлай къачурла, секцияда авай рушар вири кутугай калубар, Парам беден, шумал буй-бухах авайбур я.

**- Къуршахар къунай дишегълийрин хъянарай командадин тренер гъихътинди хъун герек я?**

- Спортдин гъар гъи жуьредай хъайитаны, тренердин кІалахда къилинди принципрал, къунвай рекъел къевивал авун, низам-къайдада хуун, гъахъсувилиз рехъ тагун, сабурлуval ва жувавай жув гъиле къаз алакун я. Тренерди вичи низам-къайдадал амал авун ва ахпани ам вичин гъилик вердишвилер къачузвайбурувай талабун герек я. Ам вич вири команда патал чешне хъана кІанда.

**- Къу гъилик вердишвилер къачурбур Күн патал вужар жезва?**

- Сифтедай абур заз вири рушар хъиз я. Абуру заз чин сирер ачухда, чин рикле авай мурадар лугъуда... Чехи хуунивай абурухъ галаз мукъавилин ва вахарин арада хътина алакъаяр арадал къвезва, а алакъаяр чна спортдай хъфейлани хъз алахъзва... Зи гъилик вердишвилер къачур бязи рушарихъ чин хизанар ава, къвед-пуд аяларни.

**- Аял вахтунда къу гъихътин мурадар авай? Квехъ спортсменка- чемпионка жедай къаст-мурад авачир, күн анжах гуьрчег руш тир. ГъакI тирни?**

- Заз гъамиша захъ чехи хизан, ругудалай тимил тушиз аялар -рушарни гадаир хъана кІандай. Амма захъ анжах къве хва ава. Садан -15, мукъудан 8 яис я. За умуд кутазва, абуру заз гзаф хтулар- рушарни гадаир багъища.

**- Къу викъян распорядок гъихътинди я?**

- Ам гзаф гуж эцигна къилиз акъудна кІанзандай. За спортдин къве идарада зегъмет чугвазва, идалайни гъieri, зун уьмуърдин юлдаш ва диде я. Зи къунерални кІалин вири дердияр, уьмуърдин юлдашдин ва аялрин къайгъударвалава. Абурузартух фикир гуз кІаня. Жуван отпуск хизандихъ галаз акъудун зи мурад я.

**- Къу хизанда вири спортдал машгъул яни?**

- Итим спортсмен туш. Рухвайяр спортдал машгъул я. Амма за абунал къуыл илисзувач: абурукай хъсан спортсменар хкатайтла, абуру спортдин рехъ давамаруниз зун акси туш. Амма заз абуру неинки спортдай, гъакI маса хиляйни пешекарвал къачуна кІанзава.

**- «Итимрин» спортдал машгъул жез ва икъван гуьрчегди ва рикIиз хушди яз амуъиз Квелай гъикI алакъзва?**

- Спортдал машгъул хууни, дидевили ва зал ашуку тир уьмуърдин юлдашди. Гъа ихътин къайдади заз къуват гузва.

**- Спортдилай къеций алукIдай пек-партал хъядайла Квез гъихътин стиль бегенмиш я ва цийи парталар маса къачуниз, рангар ягъуниз гъикъван вахт харжзва?**

- Спортдин жуьредин пек-партал за дачадиз, гъульел, дагълариз фидайла алукIзава. Чи хъянарай командадин экипировка за анжах акъажунлиз фидайла алукIзава. Заз дишегълийриз хас тегъерда алукIунар, кІвачел туп квай туфлияр хуш я. Чиниз рангар за лап тимил язава, аз 5-10 декъикъадилай артух тушиз вахт акъатзава.

**- Квез йисан виридалайни гъи вахт хуш я?**

- Заз гад, гъульел физ, ракъинин нураг къабулиз, къумадал тренировкаяр къиле тухуз гзаф кІанда. Мадни тіеамлу хуьрекарни, гъар са сезондиз чеб булвилелди акъатзавай яр-емишни гзаф хуш я. Вири жуьредин ширилухарни, тортарни, Дагъустандин халкъарин кухняни.

**- Күн мад квел машгъул я?**

- Зун къягъве гъазурунин къайдайрин рецепттар ва адан жуьреба-жуьре сортар кІватIунал машгъул я. Азад вахт хъайила, за жуван дуст рушар кІватIзава, абуруз жуван хусуси жуьреда гъазурнавай къягъве телифзава.

**- Күн жуьреба-жуьре ульквейра хъана, маса чкадиз куҷ жез кІандайни?**

- Ва. Махачкъалади - зун хана ва чехи хайи, за агалкъунар къазаншишай, зи багъриярни мукъва-къилияр яшамиш жезвай чкади гъасята вичихъ ялзава.

**- Шегъерда Күн виридалайни гзаф рикI алай чка гым я?**

- Адет тирвал, Родопский бульвар ва гъульув патав гвай шегъердин багъ вири махачкъалавийриз хушдитир «Весна» тівар алай гатун кафе. Ана дүньяда виридалайни ширил коктейль гъазурзавай!

**- Чахъ галаз сүгъбет авунай күн сагърай! Къуй Квехъ гележегда мадни еке агалкъунар, хушбаҳтал ва чандин сагъвал хурай!**

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**





# ЖУВАЗ КҮМЕК ЦЕ

«Хизанда гуж гъалиб авун» - им, къанунда къейднавайвал фикирда къуртІа, хизанда авай тайин са касдин винел авун мумкин тир гуж я. Сада мулькуъдал илитІдай гуж гъар жуърединди жеда: къуват ишлемишуниз, гульгуълдик хкIурунлиз (психологиядиз) ва агъвалдин шартIарикай магърум авуниз талукъ гуж.

Заз чиз, ихътин крап уъмуърда гъамиша авайбур тир. Амма алай девирда хизанда гуж гъалиб авуникай, винел писликвал гъуникай малуматар, хабарар инай-аниз фад чкIизва. И жуъредин хабаррив саки вири газет-журналрин чинар ацIанва: мисал яз, чпин хайи бубади писликвилер авур вахар тир Хачатурянрин кылел атай душушуъщ, гъульуль гъилер атIай дишегълидикай агъвалат, мад са дишегълидикай - пуд аялдин дидедикай –гужа эпилепсия уъзуър авай ам гурарай аватна къейиди я, лагъана ван акъатай вакъиаяр рикIел хкин... ДГУ-дин умуми ва яшайишдин психологиядизин кафедрадин доцент Карина Омаровади – клиникадин психологди- «Жуваз күмек це» рубрика ачухзава ва хизанда гужалди писвал авунин къурбандрiz чпи-чеб хаталу гъалара гъикI кыле тухвана кIандатІа, гы жуъреда рикIин ихътин тIарвилерикай гъикI азад жедатІа, месяятар гуда.

**Г**ужалди масадаз писвал авунин душушуъшар гъина хъайитIани гъалтунмумкиня: диде-бубадин ва аялрин алакъайра, багърийрин ва мукъва-къилийрин, дустарин ва къуни-къуншийрин, гъульлерин ва папарин, са классда санал кIелзайбурун, муаллимрин, регъберрин ва кIалахдин рекъяй юлдашрин арада...

Жувавай күмек тIалабай дишегълидивай ихтияр къачуна, заз са

мисал гъиз кIанзава. И кар дагълух Дағъустандин хуърерикай сана да дишегълидик кылел аял чIавуз атанай. Ам вири ихтиярар бубадин гъилье авай ва диде, гъакI кIавале авай вири хизанни адан зулумдик квай хизанда чехи хъана. Бубади вичин папални аялрал датIана гъил хкаждзавай.

Гзаф аялар авай и хизанда руш чехиди тир, абурухъ галаз санал бубадин гъвечи стхани яшамиши жезвай, ам авахтунда 17-18 йиса авай

гада тир. И гадади, гъиле чIукIул къуна, гъар ийифиз физ, 9 йиса авай, вичин гъвечи вахарихъни стхайрихъ галаз кIавале ксанвай рушал ақылтIай чIуру саягъда гуж гъалиб ийиз хъана. Ада аялдикай са шумудийисуз, та хизан райондин централдиз күч жедалди, гъаикI ракшандна. Рушлап фад гъульувз фена ва масашегъердиз хъфена. Ам рикIик еке кичI кваз ва яргъал ийисара а имидин ва вичин бубадин вилик еке айиб, хиве еке

таксир гысс ийиз яшамиш жезвай -  
ада вичи гъакI яз гысабзтай...

«Вучизада гъарайначир, дидедиз ва  
я чехи-дидедиз лагъаначир?» - адет  
яз, кылакъат тийиз амукъда инсанар.  
Вучиз лагъайтIа - кичевал авай! Ви-  
чин уымуърдин патахътай киче тир!  
Гуж гъалибдай ксариз кысас вахчун  
хас я эхир Адазвичелгуж гъалиб авур  
имиликайни, бубадикайни, вичин  
тухумдал леке гъунайни ва вирида  
вичикай чин элкъурунайни киче  
тири. Ам гъвечIи руш, күмек авачир  
аял тир, адада вири крарай анжаса вич  
таксиркар яз гысабзтай.

Месин алакъайриз талукъ гуж  
гъалиб авунин дуышуширайрахун,  
иллаки Дагъустанда, къадагъа я.  
Идакай раҳун кутугнавач, инсанри  
са регъувални авачиз, ва чехи пай  
гъакъикъат чир тавуна, «вичин та-  
сир я!» лугъуналди, чпел алчаҳди  
гуж гъалиб авур ксарин уымуърдик  
«перхкуъриз» алахъда. Амма ихътин  
писвал кылел атайди вич секин  
хъана акъвазун герек туш! Гъар гъи  
жуъредин хъайитIани гужуналди  
писвал авун - им рафтарвилерин  
адетдин къайдайрилай элячIун я!  
Ихътин писликвал нин патай хъа-  
натIа, ам важиблу туш: стхадин,  
бубадин, тахай бубадин, ашнадин  
- жуваз гуж ийизвайдакай жуван  
хийир кIани касдиз хабар гун лазим  
я. Квез кичерар гуз хъайитIани, күн  
ихътин гъалди эхирни бедбаҳтилел  
гъун мумкин тирдан гъавурда акына  
кIанда. Эгер къе квел гуж гъалиб  
ийизвай кас күй кIвачери, гъиль къа-  
чу лугъуз, ишевзатIани, пака мад ада  
вичин алчаҳ кар давамар хъийидай!  
Ахътинбурукай кыл баштIанна, кат-  
на кIанда, күй рикIиз ам кIан ятIани!  
Күнне ихътин чуру, беябурчилини  
шартIара чехи жедай жуван аялри-  
кай фикир ая. Гъар са дишегъльиз  
вичивай ихтибар ийиз жедай маҳсус  
къуллугъар-идараяр, четин гъалара  
гъатайбуруз күмекдай центраяр  
авайди чир хурай. Четин чавуз  
кунне а ракIарар гатут, сад гъикI  
хъайитIани күй вилик ахъа жеда!

**Жуван хизандин сир къецел**  
**акъудайла, сифте кам къачуз**  
**кичени жеда, къурхуни акатда,**  
**кылел къvezvai мусибатдикай**  
**яргъаз хъайигъар са декъикъа ала-**  
**туникди ваз регъят жеда. РикIел**  
**хуъх: гужуналди вичиз мұттығъ**  
**авун - гъар гъи шартIар къачуртIа-**

ни - вал гуж гъалибзай касдин  
таксир я. Гуж гъалибзай касди  
кIамай къван багънайралди вичин  
амалар гъахъ акъудиз алахъда: вун  
къецил беден аквадай партал алаz  
къекъведа, кIевиз раҳада, виридаz  
ван къведайвал хъуъреда, ван алаz  
нефес къачуда ва икI мад...

Инсандин санлай вири бедендин  
гъал чIур хъун, масадбурухъ галаз  
раҳаз такIан хъун, психикадин  
жиғъетдай къалабулух квай гъалар  
арадалатун, жуван чандиз къастайиз  
кIан хъун - ибур жувак тасир кваз  
акунихъ, киче хуннихъ, мад зулум  
авунай къурху хуннихъ галаз сад  
хъиз, чпел писликвал гъайи дишегъ-  
лийрин гуъгуълриз хас виридалай-  
ни гзаф гъалтзай лишанар я.

Чехи пай вахтара и ксари чпин  
винел гуж гъалиб авунин тасиркар  
чеб язгысадба ва ам залан пар язцIуд  
йисаралди чпин хиве туна къекъве-  
да... И кардикай гъар гъи хъайитIани  
рикIел хкунри абуруз тарда ва а  
дуышуши рикIел алуздиз алахъда.  
Бязи вахтара рикIел хкунар гъар са  
декъикъада ви бейнида аваз жеда,  
эгер гуж гъалиб авур кас ви хизандай,  
винидихъ сүгъетнавай дуышушида  
хъиз, мукъва-къилиятIа, и кар мадни  
эхиз тежер тIалдиз элкъвезза.

Месин алакъайриз талукъ гуж гъа-  
либ авур дишегълийри чеб къацIур-  
навайбур, алчаҳарнавайбур, тамам  
къимет авачирбур, мұғызбатдиз  
лайих туширбур, чпин язун чугвадай  
себеб авачирбур яз ва я генани  
пис - яшамиш хъижедай ихтияр ава-  
чирбур яз гъисса. И чавуз абуруз  
амайбурун патай күмек, гъавурда  
акын герек ятIани, хъайи кардикай  
лугъузутанмишвиляй, абурамай кса-  
ривай къерех жез, чпин кылел атай

бедбаҳтвайлар кIелай алуздиз алахъда.

Аял чавуз кылелатай и жуъредин  
бедбаҳтили аял чехи хъайлани  
адан сагъламвилиз пис таъсирида.  
Бязи дуышушира ихътин тарвилер са  
вахтар алатайла рикIелай алатунни  
мумкин я. Амма, адет яз, инсан иччи-  
дилай ва наркотикрилай аслу хуунин  
азаррики начагъ жеда. Гележегда  
ада месин алакъайриз талукъ уымуър-  
дал къадагъа эцигда ва я тахъайтIа,  
акси яз, гъа и жигъетдай абуру чпиз  
чIуру рекъера хъягъда...

Жуваз күмек це, пешекаррин  
кумекдикай менфят къачу. Психо-  
логдин патав фини квехъ азар авайда-  
кай лугъузвач, им кичевал, накъвар  
авачир уымуърдихъ күнне къачузвай  
сифтегъян кам я. Аял чавуз квезд  
хъайи тарвал себеб яз, күнне эхай  
гужан гъакъиндей квезд гзаф кратир  
жеда, квезд гележегдин уымуър кыле  
тухуз регъят жеда.

*Гуж гъалиб авунин дуышушиар  
къенин юкъуз вири дуныяда гзаф  
ава, абуру чпиз фикир гана кIа-  
нибүр я, күн и бедбаҳтивилек тек  
туширдан гъавурда акына кIанда.  
«ЯзаватIа, гатазватIа, кIан я», -  
лугъуз гысаб тийизвайбурун ванер  
кье мадни кIевидаказ акъатзала.  
Чпин тIалдикай лугъуз киче тушир  
дышегълияр мадни гзаф жезва.  
Пис-  
ликвал кылел атай дишегълидин  
эхир садрани хъсанди хъайиди туши,  
им гележег авачир, баҳтсуз уымуър,  
чIур хъанвай психика, жус-жусуан  
виялай аватун я. Пака хъсан хууник  
умуд кутур, кисна акъвазмир, кү-  
мек вакын баладикай хуун тIалаба,  
пакагъан нетижаяр чIурубур хуун  
мумкин тирди рикIелай ракъурмир.*

Карина ОМАРОВА





# РЕГЬИМЛУ РИКІ АВАЙДИ

**Р**ахунрал Минаят Исмаиловадин са акъван рикі алач, вичи-вичиз къимет гунал гълтайлани ам миски я, вичикай рапаз ада гъничин къандач. Амма вичин хизандикай, муқъвабурукай атПуз-атПуз ийизвай, рикіяй-рикіиз тир ихтилатдай, сифте килигайла куълув-шувлувъяр хыз аквадай га-фарай и дишегълидин хусуси вичин къамат аквазва. Чаз ам начагъбур гъихътин гуъгуълар гваз четин гъалдай экъечІдатІа, вичелай гъа караслу инсантирди аквада. Нагагъ начагъзвайди гъвечІи аял яз хъайитІа, и дишегъли адав агатзвай тегъерди, адан вилерин ишарайри, рапунин сабурлувили а аялдин къалабулух акатнавай диде-бубадин рикіни чкадал хкида.

Адан къаматди – тади квачир, амма хъультуьлвал, регымлувал къалурзувай гъерекатри начагъзвайдан рикіе вич сагъ хъхүнин умуд куъкуързева; гъа икі ада

залан азардин винел гъалиб жедай, кІвачел ахъалтдай, уымуър давамардай къуватар гузва.

За Минаятавай ада медицинадин рекъяй пеше вучиз хягъяди я, лагъана жузазва. Ада сивик хъвер кваз икі лагъана:

– Зи дидеди уымуърлух сестракаушервиле кІвалах авурди я, ада пуд хуърун агъалийриз къуллугъ авуна. Ам яхдиз начагъбурун къумекдиз фидай, адахъ галаз зунни фидай. Гъар жуъредин гъавайра, йикъян гъи чаваз хъайитІани атПуз хъайи и дагъдин къекъвей, къван квай рекъера зи кІвачин къапари дурум гудачир... Заз аквадай, тілдик квайбуру диде гъикі вилив хуъдайтІа, иллаки гъич ФАП-арни авачир хуърера! Медсестра абуруз саки Аллагъ хыз тир... Дидеди начагъдев неинки тади къумек ага-къардай, четин дуышушра алава мад гъихътин серенжем къабулна къандатІа, кар чиз тайинардай.

Тірдай раб тіар тежедайвал ядай, гъавиляй инсанар адалай рази тир, адан гъилериз алхишардай. Заз зи дидедиз инсанрин патай гыкъван гъуърмет аватІа, гъикІадаз ихтибар ийизватІа, аквазвай. Гъавиляй аял чавалай зи мурад дұхтур ваъ, диде хыз, медицинадин сестра хүн тир.

Лугун хыи, адан мурад къилиз акъатна. Каспийск шегъердин медицинадин училище акъалтІарна, Минаят вичин хайи хуъруз, Хив райондин Къванцигрин хуъруз хъфена. Ина ада вад ийисуз медсестравилин пеше тамамарна. Адаз вичин пеше хуштири. Хуърунбурун разивал авай чинар акур чавуз, адаз вич читинин, къвалал хаш алай, йод, жунаяр, памбаг авай чанта къульне аваз, вичин классда авай «начагъ» аялар «сагъар хъийизвай» биціи руш хыз жедай.

Элкъвена Каспийскдиз хтунин къарап ада гъасятда къабулна chir. Ағыл хъанвай диде-буба гъар йикъян къайгъударвиліхъ мұғыт-теж хъанвай. Идалайни гъейри, адаз Каспийскдин аялрин къилин поликлиникадай кІвалахни теклифзай.

– Кеспи регъятди туширтІани, участокдин медсестравилиз за гъасятда разивал гана, – лугузва Минаята. – Четинвилерив зун вердиш тир. Дұхтурди теклифна кхъенвай вири серенжемар къилиз акъуд тавунмаз, зун секин жедайди туш. Жувалай инсанар рази хууни заз генани кІвалахдай къуватар гузва, – ихтилат ийизва Минаята.

– Дидеди заз инсанрин тіл-квал, дерди-гъал акваз чирна. Гына дагъвияр дуланмиш хъанатІани – аранда, дагъда – четин шартІари абуруз чарадан дердиликай хабар къаз чирна. Гъа им халкъар асир-ралди са хизан хыз яшамиш хъайи, чехибурун камалдизгъуърметийиз хъайи Дағъустандин къилин лишан я. Вирида чеб са хизан хыз гыссун – гъа им чи ивидик квай кар я.

За Минаятавай пандемиядин къурху гудай йикъар ада гъикі кечирмишнатІа, гъадакай хабар къазва. Ада секин ванцелди, на лугүуди, а чав гъамишан адетдин кІвалахдин везифайрин чав тир, а четин йикъар рикіел хкиза.

—КичIетуширни?—хабаркъазваза.  
— Зун гъавурда авай: гъалар адетдинбур туш, гъар макъамда жув начагъ хъунин къурхулувал авазвай, - лугъузва Минаята. — Амма за жува-жува суал гузвай: за тавурла, ни ийида? Зун вири крар хъсан жедайдан чалахъ тир, умуд квадарзавачир.

Минаята вич, тIульгъуындикий хуьдай алухар алукIна, духтуррихъ галаз санал эверай чкайриз начагъбуруз куымек гуз гъикI физ хъанайтIа, гъадакайихтилатийизва.

— Эверзавай чкаяр пара тир, бязи вахтара графикдилай алова чкайриз финиз мажбур жедай. Амма медицинда кIалахзавай ксарикайса нивай ятIани кIалахдин вахт күтятгъ хъанва лагъана, кIализ хъфизжедайни? Чазжебиройизвай кар авачир, варь, амма зи кIалахдин юлдашри, чпин багърийрин патахъай авуна кIани къайгъударвал анихъ авуна, хуси вахт пешедин везифайриз харж ийизвай.

Минаят вични стIалжемдик начагъ хъана, кIавале хъана. Къвеgъаftедин карантин күтятгъ хъанмазни, ам тадиз кIалахдин эгечI хъувуна.

— Чи кIалахдал чна гъар сада кIалахдин мутькуь юлдашэvezийиз жедай гъалар тешкилнава, ихтиин къайда хуьнал чавай рикIивайни дамах ийиз жеда. Пандемиядин зегъле тухудай йикъара чун вири сад-садан куымекдизкъvez, галатнава

лагъана арзаяр тийиз, сада-сад эvez ийиз алахъна. А четин йикъара чи къилихарни, чун уьмуърдив эгечIзай тегъерни дегиш хъана, - лугъузва Минаята. - Чунартуххъуытул, артух регъимлу хъана. Кичевал авачир, варь, амма заз жуван яшлу диде-бубадикай фикир авай. Абур начагъ хъана, гъакIни зи гъуль, зи вахни и баладикай хкатнac. Гена, абур сагъ-саламат яз амуына. Зун гъар азад хъайи декъикъада абурун гъарайдиз физ хъана, рапар яна, гелкъвена, чан-рикIавуна... Чунвахар-стхаярругуд ава, вири сад-садан къайгъуда хъана, жедай куымек авуна. Чна пуд вахани медицинадин хилекIалахзава, чавай имирсинай атанвай пешея лагъайтIа жезва: чи гуыгъунални агакъзвай медикар, гележегдин духтуар, медсестраяр ава...

Эхъ, Минаят вичивай герек атай куымек гуз, лап дуньядин атIа къилизни физ гъазур я.

— Зазчизва, вичин вилик пад къаз чаз са гъал чир хъанвай и уъзуър – коронавирус – хаталу, геждалди инсан вичин къармахра тадай, инсандиз хаталу залан уъзуър я, - лугъузва Минаята. — Каспийскидин агъалийри гзафбуру маскаяр алукIзавач, амма русспубликада коронавирусдин вилик пад къунва, адал гъалиб хъанва лугъун дуъз туш. И хаталу уъзуър акатунин къурхугъеле амазма, и каррикIелай алудун дуъз туш.

За Минаятавай ада вичин азад вахт куъз серфзава, лагъана хабар къазва. Ам милиз хъуърезва:

— Табасаранрин хизанрин арада квез мугъман галачир ва кIавале халичадин тарап авачир са хизанни жагъидач. Зи хизанни гъахътинди я: чаз санал кIватI жез, ихтилат-суъгъбет ийиз, суфрадихъ ацуына, шадзарафат-хъуърун ийиз, манияр лугъуз кIанда. Зи рикI халича хурунлни ала. Ингье гъа им чна жуван азадвахтаркечирмишзавай тегъеря.

Минаят Исмаилова, Кульбахтул дишегълийрикай яни? Ам зи и суалдал мягътэл жезва:

— Маса жуъредин кыисмет заз кIандачир, - лугъузва ада, - «рeгъимдин вах» (сестра милосердия) и гафари маниди хъиз ванзава. Жуван участокда авай гъвечи аялрин сагъламвилин къаравулда акъвазунилай, абуруз куымек гунилай хъсан кар авани?

Ада давам хъийизва:

— Цемуъжуъд йис са югъ хъиз алатна, - хъверзава ада. — За лугъун квез, зун дугъриданни бахтлу инсан я...

Са кIус регъувални кваз, Минаят вичиз Республикадин Кыили коронавирусдихъ галаз Чигур женгиник пешекарвилелди, гъакъисагъвилелди пай кутунай гайи «Чухсагъулдин чар» къалурзава.

**Айшат ТАЖУДИНОВА**





# ДУХТУРВАЛ ИВИДИК ХЪАНА КІАНДА

«Дувул гъихътинди я!а, емишни гъахътинди я», - лугъузва халкъдин мисалда.

Мадни лугъуда: «Ата-бубаяр гъихътинбур я!а, веледарни гъахътинбур я».

И мисалар зи фикирдиз бажарагълу алим, медицинадин илимрин доктор, профессор Нариман Гъажиев сифте сеферда акур вахтунда атана.

**Н**ариман – Къарабудаҳкентдай тир Гъажиеврин баркаллу сихилдин, хизандин хъсан адетар ва намуслу кар хуъзвай векилрикай сад я.

Нариманан чехи буба Адилгъажи Гъажиев - машгъур духтур, Ватандин Чехи дяведен ветеран. Ада уъмуър къутармишнавайбурун сиягъда вишералди ва агъзурралди советрин аскерар ава. Женгинин четин ва лап агъур декъикъайра жегъил духтур чукъул (скальпель) эцигна, автомат гъиле къуна ва женгинин дустарихъ галаз душмандин хураз фидай. Ингье фронтдин газетда чи ватандашдикай вуч хъенайт!а: «Крым патал кыле фейи женгерин сифте йикъара медицинадин къуллугъдин офицер, комсомолец Гъажиев иллаки тафаватлу хъана. Ада къуллугъзтай гъульерин пияда къушунрин подразделенидин вилик немсер чпи къунвай позицийрилай гъар гъи хъайит!ани къиметдалди алудунин

везифа эцигнавай. Гъужумдиз хкаж хъанвай морякар къуна акъваз тежер саягъда виликди физвай, амма къушунди къунвай эрч!ипатай садлагъана душмандин пулемётдай гуълле гана. Гъужум къулухъ чIугуниз, аскерар чилел ярх хъуниз мажбур хъана. Душмандин пулемётдигуълле гун давамарзавай. Гъажиева вичин уъмуър ва сагъламвал хаталувилик кутуна, хур галч!уриз душмандин пулемётдин патав фена. Мукуъв агатайла ада къур чқадив галукъдайвал ягъуналди, душмандин яракътергна ва моряклиз мад гъужумдиз хкаж хъжедай мукинвал гана. Душман катуниз мажбур хъана». И женгинай военный духтур Адилгъажи Гъажиеваз Яру Гъетрен орден гана.

Наримана чехи бубадин сунгъ-бетрихъ сунгъуърда тунвайда хъиз садрани-къведра яб акалначир. Белки, а чавуз жавандин рикъе военный духтурвилин регъятди тушир пеше хъягъун гъатна жеди.

Махачкъаладин 22-нумрадин мектеб къизилдин медалдалди акъалт!арай Нариман Санкт-Петербургдин военный рекъяй медицинадин академиядиз гъахъна.

Алай вахтунда Нариман хайи чқадивай пудагъзур версинин яргъа авай Россиядин кеферпатан меркезда - Санкт-Петербургда яшамиш жезва ва къвалахзава. Гена хъсан хъана, чи патав адан диде - машгъур духтур, «Талги» санаторияда неврологиядин отделенидиз яргъал йисара регъбервал гайи Маржанат Гъажиева гва.

-Ам лап аял вахтарилий гъар са кар чириз кълан хъунихъ цIигелди тир. Адаз вичиз вири чир хъана, виридан гъавурда акъуна къандай. Адан бязи суалри зун гъатта къеве твадай. Лугъурвал, амийкъаралдивай, сятералди чехи жезвай. 5-классда къелзаяйла ада чқадин гъукумдин органриз депутатвилиз физвай касдин векилвал гвайди жез къланзаяй душушуьз зи рикъелай гъич алатзавач.

Ихътинагитатор сечкичийризикъван чавалди бажагъатакунвай! Ада, гъар са гъяятдиз физ, чаар пайзайвай, инсанар ківатІзвай, «ялавлу» ракунарзай, адан кандидатдиз сес гуниз эвер гузтай. Мұкыу дұшшуышда, а чавуз адан 11 йис тир, ада вичин харжияр патал пул къазанмишун къетІна. Пакамахъ лап фад къарагъна, издаельстводиз фена, чипхъ гъеле краскадин таза ни галамай газетар санлай гзаф къадарда аваз маса къачуна, ахпа абур автобусрин ва троллейбусрин пассажирлиз маса хгудай. Амма ада гележединпеше яздухтурвилиң рехъ хқягъун чи хизанда садани шаклувилик кутунвачир. Адаз зи ківалахал къвез гзаф кіандай. Ам сятералди лабораторияда ацуқьдай, ківалахдин рекъяй юлдаши пробиркайрал гъикІ «сұғыуырчывалзатап» вилив хұдай,- рикіл хқизва Маржаната.

Садлагъана Маржанат секин жезва. Адан вилерал накъварақъалтзава.

-Гъайиф хъи, адан буба Къазихан чи арада амач. Ам гзаф рикІ ачуҳ ва михы инсан тир. Ада Къарабудаҳкент райондин судда судьявиле ківалахзай вә гъулье батмиш жезвай дишегъли къутармишдайла ам телеф хъана. Ада исятда вичин хшел гъикъван дамаҳдайтІа! – заландиз нефес акъадарзава Маржаната.

Нариманан уымуърдикай мадни гзаф чир хүнүкди кіланзи-такіланз адан къастунин кіевивилел, руғъдин мяғъемвилел гъейран жезва...

Медицинадин академия яру дипломдалди акъалтіраиль ам Кеферпатаң Кавказдин военный округдиз дұхтур-хирург яз күллугъиз рекье твазва. Ам вичин рикіе авай мураддив, вичин макъсаддив агақъанай хызыз акунни мумкин я, амма ада мұтЫуғъарнавай сифте күкіушдихъ Чехи илимдин мадни еке күкіушар пайда хъана.

Нариман военный рекъяй медицинадин гъа вичи кіелай академиядин урологиядин клиникадин ординатурасында гъа хъана. Ина кіелзай пуд лагъай йисуз ада кандидатвилин диссертация агалқунралди хұзва. Гүйгүйнлай-докторвилиндин!

Къе чи ватандаш профессор, Санкт-Петербургдин Сад лагъай госмедуниверситетдин урологиядин дистанционный литотрипсиядин ва эндованиехирургиядин отделенидин реғбебер, пешекарвилин къилин кате-

гориядин дұхтур уролог я. Идалайни гъейри, Наримана гъафтеда къве сеферда Россиядин МЧС-дин гзаф тади (экстренный) ва радиациядиз талукъ медицинадин центрда четин операцияр кыле тухузва.

Кіелдай ва ківалахдин йисара Наримана дұньядын гъатта са паюнилай ңар илитІна. США-дин, Германиядин, Бельгиядин, Чехиядин, Австриядин, Китайдин... клиникайра гъазурвал къачуна. 2017-йисуз Лондонда, международный мастер-классдиз вири дұньядын виридалайни хъсан урологар ківатІ хъанвайла, Нариман Гъажиев жюридин патай къилин пишкешдиз лайихлу хъана. Къванерціурунуң талукъ яз ада арадал гъанвай къайдадикай Германиядин клиникайра гегъеншдаказ менфят къачузва. Адаз гъакІ «Гъажиеван къайда» лугъунни ийизва. Н.Гъажиев Европадин ва Америкадин урологиядин ассоциацийин, эндоурологрин международный обществодин ва Россиядин урологрин обществодин член я.

Нариман неинки хъсан дұхтур, алым, гъакІни вичин хизандал рикІ алай кас ва къайгъудар буба я. Вичин къадар-къисмет ада Украина дай тир векилдихъ галаз садна. Адани, Наримана хызыз дұхтур яз, Санкт-Петербургдин клиникайрикай сада ківалахзава. Мукъва-къилийри наразивилел малумарнатІани, ада ислам къабулна. Абурун баҳтлу хизанда санал къарай къвен тијир хва ва гүрьчег руш чехи жезва.

Маржаната хчин са сир мадни ачуҳна. Нариман са вахтунда дзюдодаллап риківай машгъул жезвай, Вириоссиядин акъажунра иштиракна ва ківен-ківчи чаяр къуна. Исятда, ам вичиз мажал авачирилизни килиг тавуна, гъвечі Адамаҳ галаз гъафтеда пуд сеферда боксдин залдиз физва.

Нариманахъ галаз раҳадайлани ам дамағ гвачир кас тирди аквазва, чи журнал патал гъатта са гъвечі интервью гүн патални заз ам чалал гъиз четинзава.

**-Интернетда ва прессада квекай анжак хъсан патахъай авунвай гафар кіелиз жеда. Күй ківалахдин тежрибада күн гүйгүйнлай гъайиф чүгунал гъайи дұшшуашар хъанани?**

-Дұхтурдин рехъ – им датана шаклувилин, фикирин, рикіз авур

эсеррин, магърумвилерин рехъ я. Гъа са Тімил шадвилин, лап Тімил. Медицинада, гъайиф хъи, чпикай малум тушир затар гзаф ава, малум тирбурулай. Тібии кар я, зи тежрибадани гүйгүйнлай зачпикай гъайиф чүгур дұшшуашарни хъана, амма заз абурукай рахаз са акъван хуш туш.

**-Күне - «азардихъ агақъарун» - и гафарин мана гъикІ ачхарда?**

-Зи фикирдалди, и гафарин мана ачхуди я. Азардикай чир хұн, яни ада гъи чкадиз зарап гудатІа чир хұн ва адан вилик пад къадайвал ва лазим серенжемар къабулдайвал дұз диагноз әцигун лазим я.

**-Күне алай аямда медвузар акъалтірзавайбурун чирвилерин ва гъазурвилин дережедиз гъихътин къимет гуда?**

-Гъайиф хъи, им Вириоссиядин дережадинди тир четин месәла я. Амма са кар завай дұым-дұздаказ лугъузжеда: къилин образование–им сифте нубатда жува-жуван чирвилер хқажун я.

**-Күне Дагъустандын дұхтур-рихъ галаз алакъа хұзvани?**

-Гъелбетда, хұзvа! Гзафбур кіеллиз чи патав къвезва. Чна гъакІни Кеферпатаң Кавказда ара-ара конференцияр кыле тухузва. Сашумуд йис идалай вилик чна Хсавиртда конференция тухвана, ам неинки дұхтурринг, гъакІ азарлуйринг арадани еке метлеб авайди хъана. 2019-йисуз Гроздный шегерьда эндоурологрин конгресс кыле тухвана.

**-Дагъустанда сағъламвал мяғъемардай 300-далайни гзаф чешмеяр малум я. Мисал яз, Уйташ тівар алай чкада («аэропортдинди») авайди къачун. Инсанри лугъузvайвал, адан цикай еке хийир хкатзava...**

-Эхъ, гъакъикъатдани, Дагъустан тібииатдин чешмейралди девлетту я. Эгер Уйташ тівар алай чкада авай чешмәдикай раҳайтІа, ам дуркіунра къванер авай азарлуйринг меслятт ийиз жеда. Зи фикирдалди, а яд дұхтурринг месляттик кутун патал тамамвилелди ахтармишдай вахт алуқынава.

**-Чи кіелзайбуруз Күне вуч лугъуда?**

-Күй сағъламвал хүх - им Халикъди чаз анжак са сеферда гузтай шабагъ я!

**Паху ХАЙБУЛЛАЕВА**

# МУАЛЛИМ



**Алай девирда дишегъли, гъам хизанда, гъам кеспидани, гъа са вахтунда кайвани, диде, уьмуърдин юлдаш, вичин кІвалахдани халис пешекар яз виликди физва.**

**Ихътин алакунар авай дишегълияр гзаф ава, абур саки виридаz малум я.**

**Амма заз ихтилат дагъларин адетриз, кхын тавур къанунриз вафалу, виридаz истеклу ва гъуърметлу чи ватандашдикай ийиз кІанзава. Ам Бика Гъажидадаевна Магъмудова – зун патал халис дишегълидин чешне я. Ам инсан хыз гуърчег, муаллим хыз ва кІвалахдин юлдаш хыз гекъиг тежедай, вичин чкадал алай руководитель я.**

**Л**айихлу, тъакъикъи хъсан муаллимар чахъ гзаф ава, ятланы заз Бика Гъажидадаевна гъакI са муаллим туш. Алакунар авай насыгъатчи яз ада зи уьмуърда зурба роль къугъвана: меслятар гудай, гъалатIар къалурдай, ватанпересвилин, зегъметкешвилин гъиссер кутадай, уьмуърдин четинвилерай асантдиз ва лайих-лудаказ экъечIиз чирдай.

Бика Гъажидадаевнади чаз историядин, обществознание-дин ва правоведениедин тарсар тухузтай, ада гъа вахтунда зи аялвилiz вичин пешекарвилледи таъсиr авунай. Гилани чи гъар садан рикIел адан ашкъиллувал, гъар са карда вилик хъун ва ачу-харзавай тема аялри хъсандиз къатПун патал чун мягътелардай къайдаяралама. Гъа девирда гайи чирвал чаз гележегдин уьмуърдин бине хъана. Ингье, 20 йис алатайлани адан выпускникири Бика Гъажидадаевна виридан рикIалай муаллим тирди тестикъарзава.

Историядилай гъейри Бика Гъажидадаевнадиз литературадайни лап дерин чирвилер авай. Адаз урусрин зурба шаиррин яратмишунар хъсандиз чидай, нубат атай чкадал абур кІелдай. Гъа и карди зи гележегдиз таъсиrна: за филологишин пеше хъяна. Исятдани адан тарсариз фин, чун, кІвалахдин юлдашар патал жувал кІвалахунин, чирвилер артухарунин карда зурба чешне я...

Шад жедай кар ам яхьи, датланы ада чIугвазвай зегъметдиз санлай къачурла республикада ва гъукуматда хъсан къиметни гузва. Муаллим ва директор яз кІвалахзай девирда Бика Магъмудовади, хъсан багъманчилихъиз, гелкъвей «багъдай» хъсан «бегъерарни» кІватIана. Адаз хейлин шабагъяр, чухсагъулдин чаарар ва жуъреба-жуъре конкурсра иштиракунай дипломар гана.

Бика Гъаждадаевнади республикадин общественый умурданни иштиракзава. Ам Хунзах райондин общественый палатадин член, «Единая Россия» партиядин (2009 йис) ва «Неский Илимдин ассамблейдин» членни я.

2019-йисуз Бика Гъаждадаевна X - Юбилейдин Вирихалкъарин хизанрин сихилрин фестивалдин («Вера. Надежда. Любовь») «Зи пеше – зи дамах я» номинацияда гъалиби хъана.

2019-йисан июндидин вацра адаз «Кызылдин шар» вирихалкъарин премиядин диплом гана ва РФ-дин Госдумадин член Е. А. Митинадин премиядин оргкомитетдин председателдин патай чухсагъулдин чар гана.

2017-йисуз Арададин школада республикадин метлеб авай прозаик Г. К. Галбацов рикелхунин мярекат тухвана. Директордин алахъунрин нетижада РД-дин Кыл Р. Абдулатипован приказдалди школадин тівар дегишарна, ам Г. К. Галбацован тіварунихъяна.

И мярекатда мукъвабурулай ва дустарилай гъейри писателрин Союздин председатель Мегъамед Агъмирова, писателири ва шаирри, Хунзах райондин векилри иштиракна.

Б. Магъмудовадин мад са кар къейдийиз кланзава – краеведение.

Саки 20 йис я Бика Гъаждадаевнади школадин краеведческий кружокдиз регъбервал гуз. Гыкъван вичин ківалахрин яңа аваттани, ада и кардани аялар ахтармишунрин краялжелбазава, абураз алатаи девирдикай чирвилер гузва, вичин хуър, район, республика кланзава.

Ада сифте кыл кутуникидь школьниклиз республикадин машгъур чкайрихъ галаз таниш жедай мумкинвалхъана. Гыкъван

машгъур инсанрихъ галаз таниш хъана. Фазу Алиевадихъ, Расул Гъамзатовахъ, игит ва ВОВ-дин ветеран Закарья Османовахъ галаз хъайи гуруушар рикелай алат тийидайбур хъана. ГъакI чун аваррин театрда Магъмуд Абдулхаликов, ГТРК-да Галбачовахъ галаз, писателрин Союзда машгъур писателири ва шаирри хъсандиз къабулнай. Вири и

– зи рикелин тал», «Чирортдин ГЭС – Дагъустандин дамах» ва масабур.

Хуърун, игитрин, шаиррин ва писателрин тарих чирдайла, Бика Гъаждадаевнади гзаф къиметлу делилар ківаттана – абур гележегдин ахтармишунардайбуруз докладар, статьяяр кхидайла, тарсар ва маса мярекатар тухудайла герек къведа.

### **Бика Гъаждадаевна – РД-дин образованиеин отличник, «РФ - дин лап хъсан муаллимар -2008» Президентдин грантдин гъалиби, «2007- йисан Лап хъсан муаллим», «Чун яшамиш жезвай ківал» конкурсдин гъалиби хъана**

серенжемар чи къенин руководителди тешкилнай. Хуърун аялар патал ихътин гуруушар рикелай тефидайбур хъанай: куыгъне Дербент, дагълух Гуниб, пак Ахульго, аламатдин Чиркейдин ГЭС, гекъиг тежер Байкал, са хейлин экспурсияр Хунзах район чирун патал. Мукъвал-мукъвал музейриз, театриз, кинозалриз, ктабханайриз фин, сегънейрал экъечтун – ибур вири Бика Гъаждадаевнади тешкилнай. Гъавиляй адаз ученикрин ва диде-бубайрин патай гъуремет ава.

Бика Гъаждадаевнади вичин ківалахда фикир тагузтай тема ва я четин месэла тазвач. Адан ківалах Батлаич хуърун ва хуърунвийрин тарих я. «Арада хуърун тарих нақъ ва къе», «Батлаич хуърун адетар», «Батлаич – литературадин булахдин чешме», «Батлаич хуърун халкъдин кеспияр», Агъмед Мегъамедович Мегъамедоваз бахшнавай «Мегъамедоврин хизандин тарих улькведен тарихда» тівар алай ахтармишунин ківалах, «Хазариядин Колумб» - профессор, археолог, краевед ва тарихчи Мурад Гъажиевичакай, «Афганистан

Школадин къульдердай «Женжел рушар» ансамблди пуд сеферда чин алакъунралди Москва гъейранарнай.

Общество патал ихътин хийирлу крат ийизвай Бика Гъаждадаевнади вичин хизанни рикелай ракъурзавач. Адаз пуд аял ава, ам хъсан кайвани я. «Бажарагълу кас вири патарихъай бажарагълу жеда» - мисал Бика Магъмудовадикай я лагъайтта жеда. Адайихлу пуд аял тербияламишна.

Руша, Рукъията, медалдалди школа күтаягъна, «яру» диплом аваз вуз акъалттарна Махачкъалдин 3- поликлиника да духтур яз ківалахзава.

Чехи гада Мегъамедани школа медалдалди күтаягъна, ДГУ-дин экономический факультет акъалттарна, «Марс» компанияда менеджер яз ківалахзава. Гъвечи гада Жамала ДГУ-дин юридический факультетда 4-курсунан кіелзава.

**Къуй и аламатдин дищеғлидиз яратмишунра илгъам, мягъкем сағъламвал, яргыи умуръ, хизанда баҳт къисмет хурай!**

**Асият ГҮЛЬСЕЙНОВА**

# Женщина Дагестана

На лезгинском языке



## Учредитель:

Министерство информатизации, связи и массовых коммуникаций РД.

## Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА  
e-mail: J-dag@mail.ru

## Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора  
А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,  
e-mail: delia25@mail.ru

## ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

## редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

## редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА  
bahu4y@mail.ru

## редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

## редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

## редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА  
e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

## редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА  
редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

## Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,  
А. ТАЖУДИНОВА,  
В. РАТЕНКОВА.

## Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

## Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,  
e-mail: guleymat@mail.ru

## Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,  
г. Махачкала, пр-т Насрулдинова, 1<sup>а</sup>.  
e-mail: j-dag@mail.ru

## Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

## Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

## Официальный сайт журнала «Женщина Дагестана»: женщинадагестана.рф

Сдано в набор 26.08.2020.

Подписано в печать 04.09.2020.

Формат бумаги 60 × 84<sup>1/8</sup>.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 0913. Тираж (3519)439 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с

1957 г. Выходит на аварском, даргинском,

кумыкском, лакском, лезгинском, русском, та-

басаранском языках один раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ

№ ТУ05-00429 выдано Управлением

Федеральной службы по надзору в сфе-

ре связи, информационных технологий и

массовых коммуникаций по Республике

Дагестан.

## На блоках:

I – Анжелла Абдуллаева, руководитель  
клиники «Сантефамм»; III – Старый Гоор.

# Куьгъне Гоор



Дагъустандин Шамил районда Къойсу вацIун дередин тикквалан лап къерехдал хара-пайиз элкъевнвай хуър-атЦугъай ва гъейбатлу Куьгъне Гоор экIя хъанва. Хуър вичин женгинин минарайралди (башняйралди) машгъур я. Къенин йикъалдини амукъинавай абури чкIанвай къванцин кIвалерин арадай хкатна къаравулар хъиз акъвазнава.

Хуър арадал атай дуым-дуъз вахт гъеле малум туш. Лугъунриз килигна, ина гъамиша къати гарар жезвайвиях хуъруъз Гоор тIварни гана, яни авар Чалалди гар – «гъюор» лагъай гаф я. Хуърунвиях Цийи Гоор хуъруъз куъч хъана, ина 750-дав агакъяна инсанар яшамиш жезва.

Дегъ заманайра Гоор Гидатли обществодик акатзавай. Хуъре са шумуд тухум яшамиш жезвай, абуру гъар сада чеб элкъуърна къунин дуышуширикай хуън патал башня эцигнавай. Абури вири 7 авай, чи йикъаралди абурукай анжах 3 ама.

Башняйрив ккIана къве мертебадин кIвалер эцигнавай, абурукай исятда амайди анжах харапIаяр я.

А кIвалерин яцIу цлари башняяр сад тир обронадин комплекс-диз элкъуързавай. Башняйрив галкIанвай яшайишдин кIвалера пенжерар ва ракIарар гъвечIибур ийизвай. РакIарар ийфиз чефтеяр вегъене агалзавай, пенжерар лагъайтIа куларапалди кIевзлавай. КIвалерин цлара тунвай къванерай мажусийрин (газа Аллагъриз къуллугъзавайбурун) лишанар ва яржар аквазва.

Гоордин машгъур башняйрихъ жуъреба-жуъре къакъанвал авай. Абурукай виридалайни чIехидан къакъанвилел, ам са шумуд йис идалай вилик ацахъна, 25 метр алай. Башнядин гъар са мертебадин полдай гуъгуънин мертебадиз эвичIдай тIеквен авай, амма винелди лагъайтIа, аник кутунвай гурарай хкаж жедай. Бакдабдин ва Гоордин башняяр ва чкIай куьгъне дараматар (харапIаяр) - ибур виликдай дагъвийрин четин ва игитвиледи абуру къиле тухвай уъмуърдин шагъидар я.

**Гъазурайди  
Гульнара АСАДУЛАЕВА я**





## «ЖЕНЩИНА ДАГЕСТАНА»

### Журнал для семейного чтения

### Подписка в почтовых отделениях:

на год: 291,66 руб. (до адресата);  
280,56 руб. (до востребования).

В киосках «Дагпечати»:  
на год – 252 руб.

